

# World Vision®

HD тюнер - PVR - HDMI - USB 2.0 видеоплеер



## Цифровой ТВ приёмник «World Vision T39»



Уважаемые покупатели!

Перед установкой и подключением медиаплеера приставки внимательно прочитайте данное руководство, не забывайте о нем в ходе эксплуатации.

**DVB T2**

# Содержание

1. Меры предосторожности.....	3
2. Передняя и задняя панель.....	5
3. Пульт дистанционного управления.....	6
4. Подключения к внешним устройствам.....	8
5. Стартовое меню.....	9
6. Основные операции.....	10
7. Возможные неисправности.....	21
8. Технические характеристики.....	22

# 1. Меры предосторожности

- 1) Перед установкой и подключением цифровой приставки внимательно прочитайте данное руководство и не забывайте о нем в ходе эксплуатации. Следуйте всем инструкциям и обращайтесь особое внимание на предупреждающие знаки.
- 2) Выключайте устройство из сети питания, если вы не собираетесь использовать его долгое время. Во время дождя с грозой необходимо выключить устройство из сети питания, а также антенный провод. Не прикасайтесь к штекеру антенного провода.
- 3) Не закрывайте вентиляционные отверстия газетами, скатертями и другими предметами, чтобы не препятствовать отводу тепла и избежать перегрева. Во избежание перегрева не устанавливайте изделие и сетевой шнур вблизи источников теплового излучения, таких как батареи, нагревательные приборы.
- 4) Не ставьте на изделие посторонние предметы: емкости, содержащие жидкости и мелкие предметы, которые могут попасть внутрь изделия. В случае попадания внутрь устройства посторонних предметов, обратитесь в центр обслуживания за квалифицированной помощью.
- 5) Сетевой шнур: розетка должна быть заземлена. Необходимо обеспечить легкий доступ к розетке и сетевому шнуру. Перед включением приставки к электросети убедитесь, что сетевой шнур и электрическая розетка не имеют повреждений и обеспечивают надежный контакт. Сетевой шнур не должен быть деформирован или согнут. Не кладите никакие предметы на кабель питания и антенный кабель. Запрещается включать приставку в электросеть, напряжение которой ниже 90 В или выше 242 В и частотой переменного тока, отличающейся от 50/60Гц.
- 6) Предохраняйте устройство от чрезмерных вибраций или падений, что может привести к повреждению корпуса и электронных компонент, сократив тем самым срок службы аппарата. Следите за детьми, чтобы они не повредили устройство.
- 7) Во избежание повреждения устройства и человеческих электротравм оберегайте изделие от воздействий дождя, пульверизаторов, повышенной влажности. Не пытайтесь самостоятельно разбирать устройство. Проводить техническое обслуживание и ремонт разрешается только специалистам сервисной службы!



Знак молнии в треугольнике предупреждает о наличии опасного напряжения внутри корпуса.



Символ восклицательного знака в треугольнике предупреждает о наличии важных инструкций, на которых следует обратить особое внимание



Символ квадрат-в-квадрате означает принадлежность устройства к классу электрозащиты 2. Безопасность изделия обеспечивается двойной изоляцией токоведущих элементов. При замене элементов необходимо использовать только идентичные компоненты.



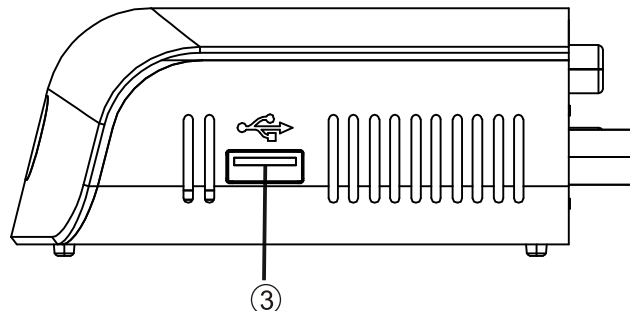
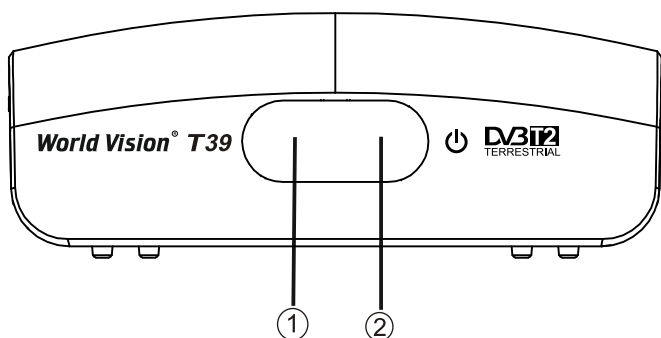
**ВНИМАНИЕ:**

Если устройство подверглось воздействию электростатического разряда, оно может временно прекратить работу. В этом случае необходимо выключить и включить устройство через некоторое время.



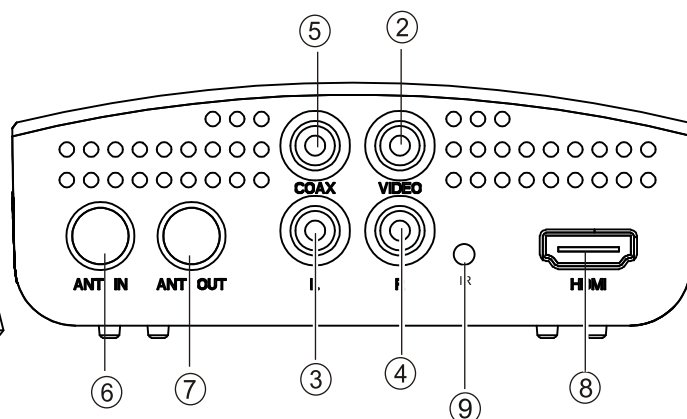
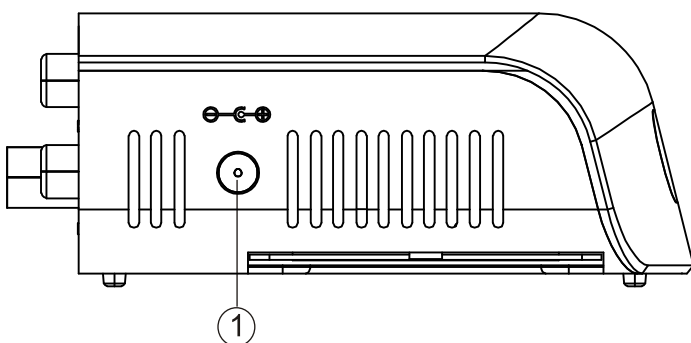
## 2. Передняя и задняя панель

### 1. Передняя панель:



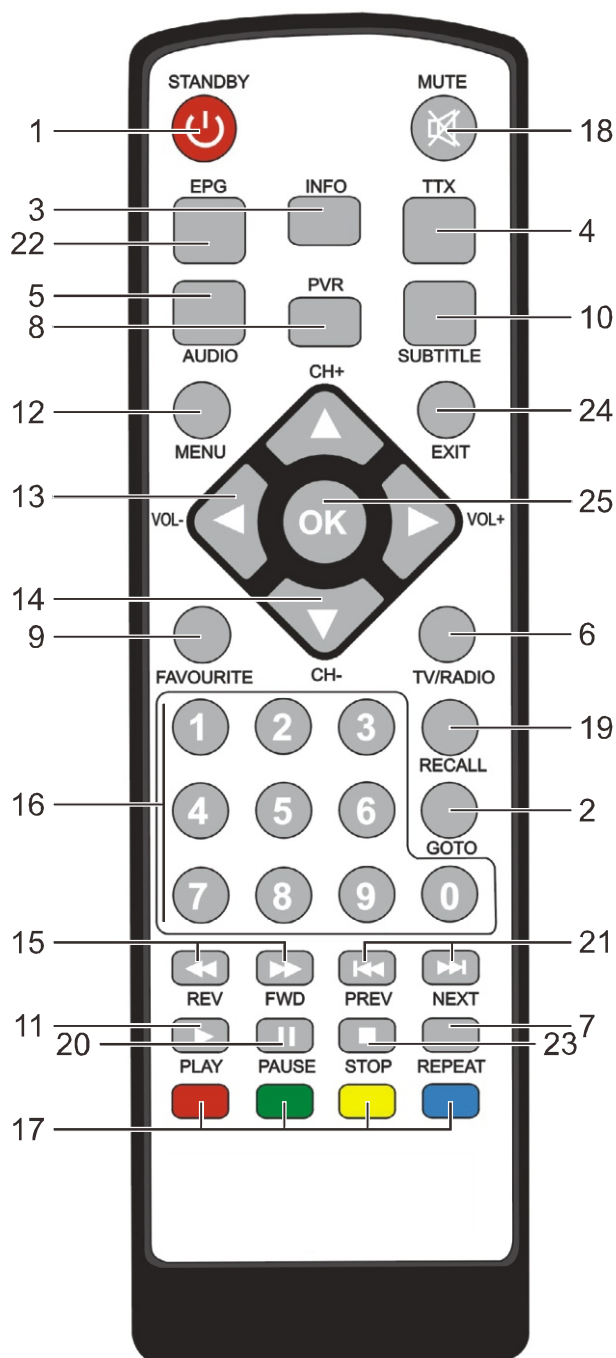
1. Индикатор режима ОЖИДАНИЯ: Светодиод станет красным, если устройство будет переведено в режим ОЖИДАНИЯ; станет зеленым, если устройство будет переведено в режим РАБОТЫ. Светодиод визуально показывает статус эл.питания ресивера.
2. **Сенсор Пульты ДУ:** Принимает сигналы с Пульты ДУ.
3. **USB:** Чтение данных с USB-хранилища.

### 2. Задняя панель



1. Разъем эл.питания: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.
2. **Video:** Видео вход подключения к ТВ.
3. **L:** Аудио вход L подключения к ТВ.
4. **R:** Аудио вход R подключения к ТВ.
5. **COAX:** Коаксиальный вход для подключения усилителя.
6. **ANT OUT:** Петлевой выход для подключения ТВ.
7. **ANT IN:** Вход для подключения антенны.
8. **HDMI:** вход подключения ТВ через HDMI.
9. **IR:** вход подключения ИК-адаптера.

### 3. Пульт дистанционного управления

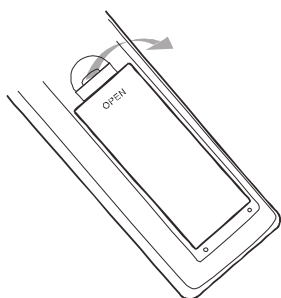


- 1) STANDBY - Включение/выключение устройства.
- 2) GOTO - Переход на заданную точку воспроизведения.
- 3) INFO - Информация о текущем телеканале.
- 4) TTX - Включение телетекста.
- 5) AUDIO - Выбор звуковой дорожки или аудиорежима.
- 6) TV/RADIO - Переключение между ТВ и радио.
- 7) REPEAT - Включение/выключение режима повтора.
- 8) PVR - включение функции записи видео.
- 9) FAV - Отображение и редактирование списка любимых телеканалов.
- 10) SUB-T - Выбор языка субтитров.
- 11) PLAY - Запуск воспроизведения медиафайла.
- 12) MENU - Вызов основного меню.
- 13) ◀/▶ - Навигационные клавиши (влево/вправо) для управления в меню.
- VOL-/VOL+ - Уменьшение/увеличение громкости.
- 14) ▲/▼ - Навигационные клавиши (вверх/вниз) для управления в меню.
- CH-/CH+ - Просмотр предыдущего/следующего канала.
- 15) ◀◀/▶▶ - Перемотка назад/вперед при воспроизведении медиафайла.
- 16) 0..9 - Цифровые клавиши.
- 17) Цветные клавиши - Операции в телетекст режиме.
- 18) MUTE - Включение/выключение звука.
- 19) RECALL - Вызов предыдущего просмотренного телеканала.
- 20) PAUSE - Постановка на паузу воспроизведения медиафайла.
- 21) |◀◀/▶▶| - Переход на предыдущий/следующий файл.
- 22) EPG - электронный ТВ гид.
- 23) STOP - Остановка воспроизведения медиафайла.
- 24) EXIT - Возврат к предыдущему меню.
- 25) OK - Подтверждение выбора подсвеченного параметра.

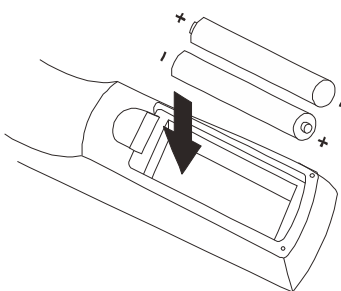
## Установка батареек

1. Откройте крышку батарейного отсека на задней части пульта;
2. Вставьте две батарейки AAA (1.5 В). Убедитесь в соответствии значков + и - на самих батареях и внутри батарейного отсека;
3. Закройте крышку батарейного отсека.

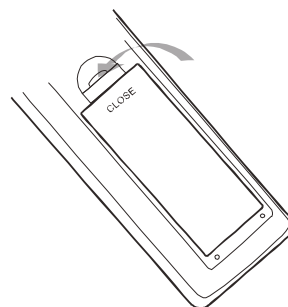
### 1. Откройте крышку.



### 2. Вставьте батарейки.



### 3. Закройте крышку.



## Эффективный диапазон дистанционного управления

1. Дальность 7 метров от передней панели приставки.
2. Угол: примите окошко инфракрасного приемника как начальную точку и отмерьте 7 метров под углом 30 градусов как вертикально, так и горизонтально от фронтальной направляющей.



Внимание!

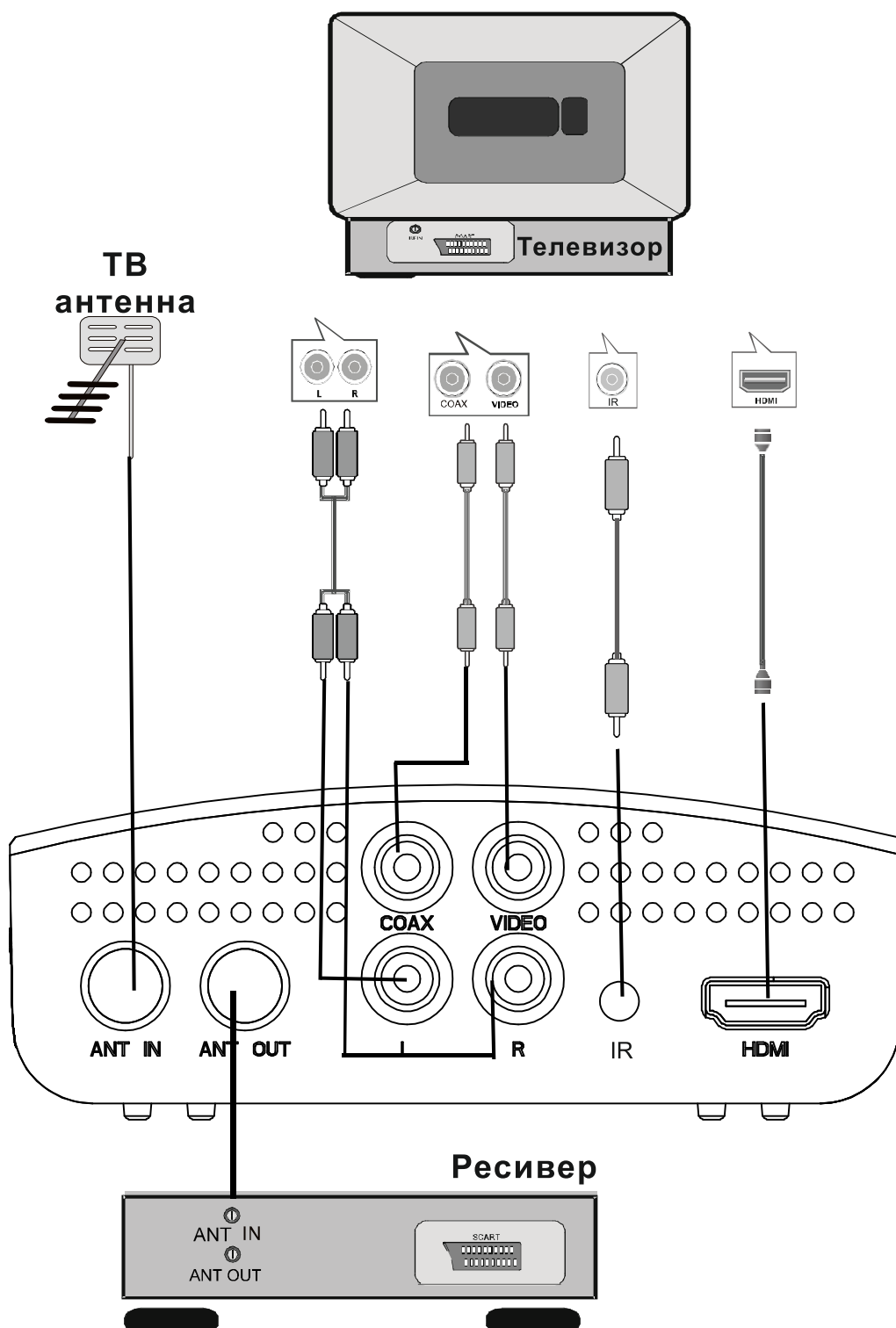
Не блокируйте окно приемника сигнала пульта ДУ!

Яркий свет может уменьшить чувствительность работы приемника сигналов пульта ДУ.

## 4. Подключение к внешним устройствам

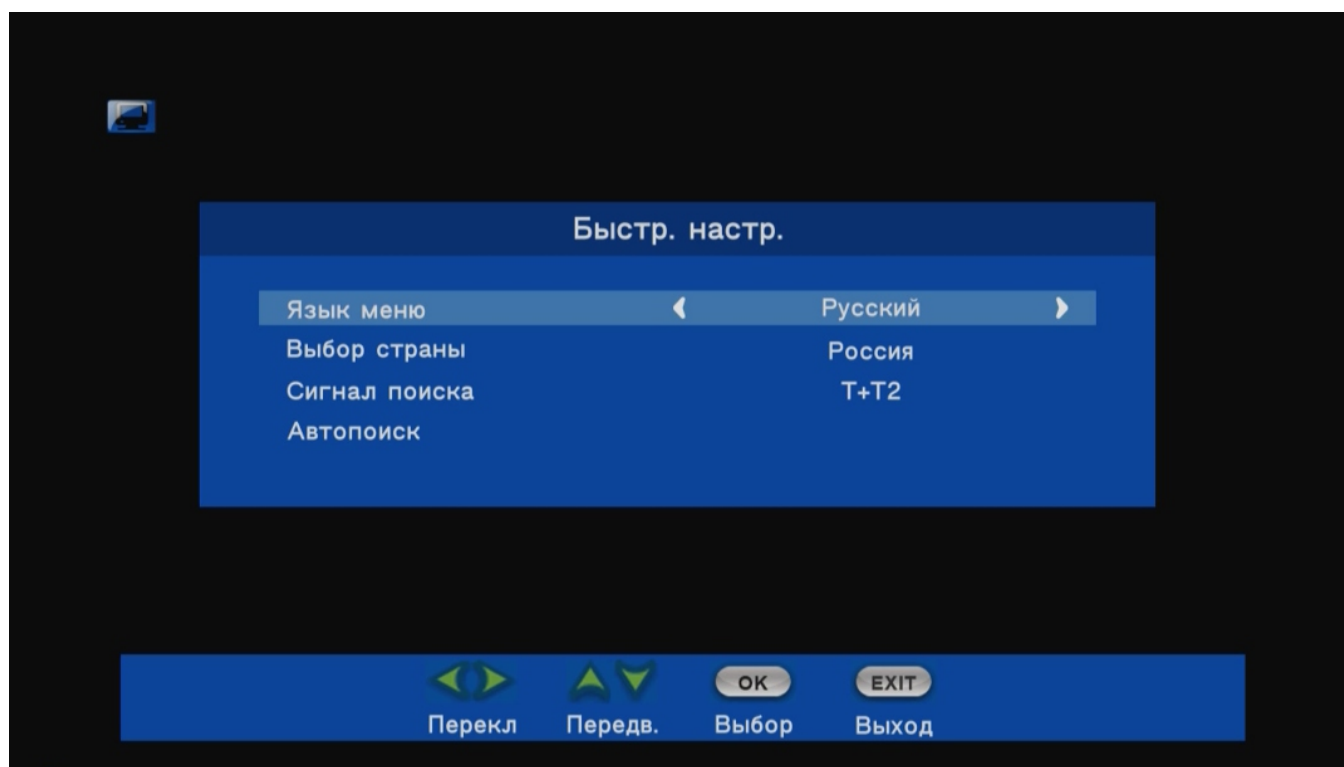
### Внимание!

Прежде, чем соединить цифровую приставку с любым электронным устройством, выключите сетевое питание как приставки, так и устройства. Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации присоединяемых устройств: телевизора, усилителя и т.п.



## 5. Стартовое меню

После правильного выполнения всех соединений включите телевизор и убедитесь, что приставка также подключена. Нажмите клавишу [Power] для включения приставки. Если вы впервые используете приставку или выполнили сброс настроек к заводским значениям перед выключением, тогда на экране появится стартовое меню («Быстрая настройка»).



- 1) Язык меню. С помощью кнопок [◀/▶], выберите наиболее удобный для вас язык отображения основного меню.
- 2) Выбор страны. Кнопками [◀/▶], выберите страну, где вы находитесь в данный момент.
- 3) Тип поиска. Кнопками [◀/▶], выберите сигнал, который хотите настроить.
- 4) Автопоиск. Нажмите кнопку [ OK ] для запуска автопоиска каналов.

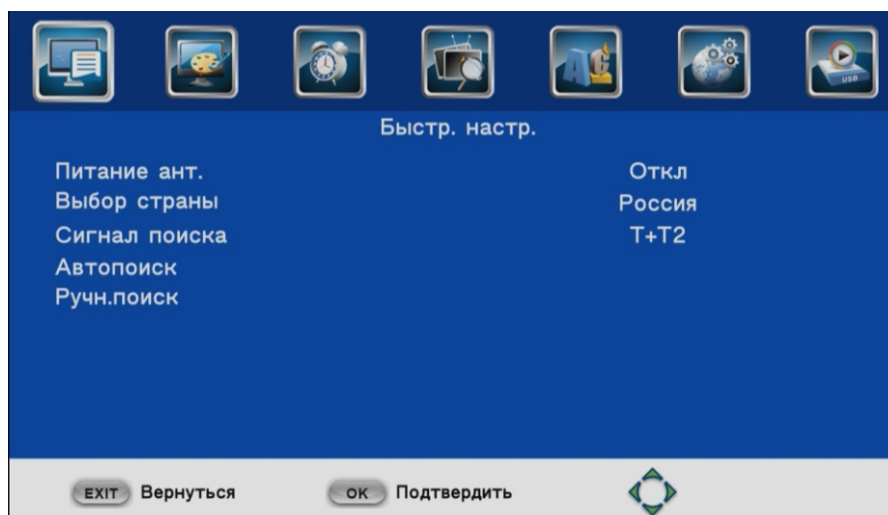
Как только автопоиск будет завершен, вы сможете смотреть телепередачи.

- -

## 6. Основные операции

### 1. Быстрая настройка

Нажмите клавишу [MENU] и выберите пункт «Быстрая настройка», с помощью кнопки [OK]. В этом меню вы сможете настроить опции управления программой. С помощью навигационных клавиш [▲/▼] выберите параметр, нажмите [OK] или [◀/▶] для изменения его значения. После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.



**Питание антенны :** Если Вы подключили к ресиверу активную антенну, то вы можете включить питание вашей антенны с помощью ресивера;

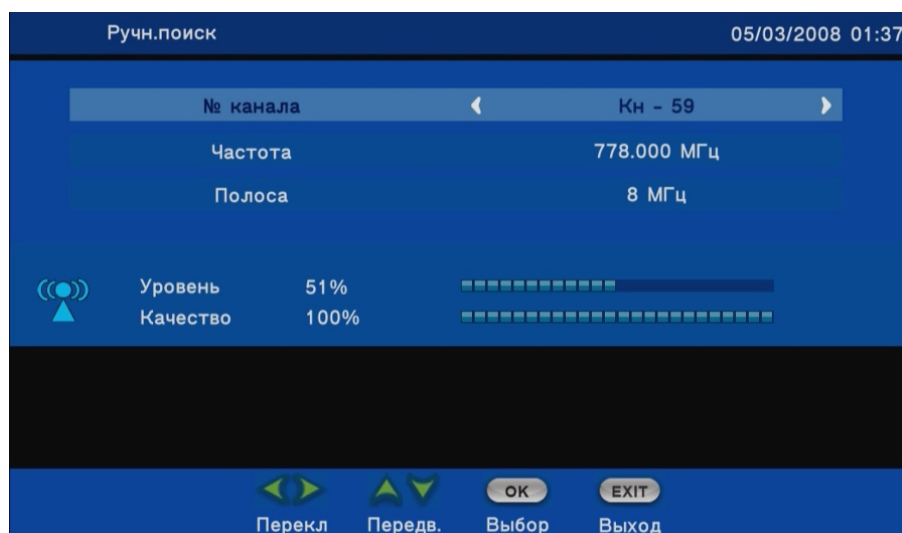
**Выбор страны:** Выберите страну, в которой находитесь в данный момент;

**Сигнал поиска:** Выберите сигнал вещание, которого хотите посмотреть;

**Автопоиск:** Для поиска и сохранения всех каналов автоматически, выберите пункт меню «Автопоиск». При использовании автопоиска, все сохраненные каналы до этого, перезапишутся. Для запуска автопоиска нажмите кнопку [OK]; Для отмены автопоиска каналов, нажмите кнопку [EXIT].



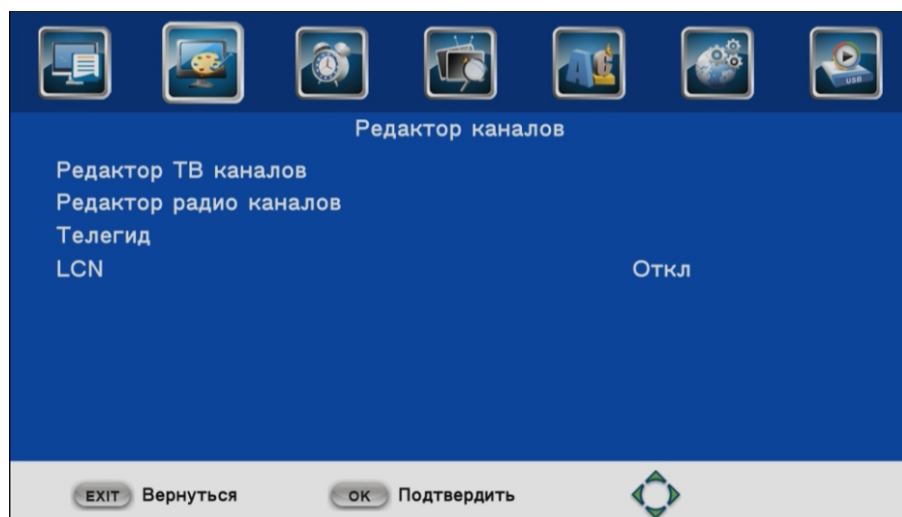
**Ручной поиск:** Для поиска и сохранения каналов, без изменения сохраненного списка каналов, выберите пункт «Ручной поиск». Для изменения номера канала, частоты, диапазона используйте кнопки [◀/▶]. После выбора канала внизу появится шкала сила и качество принимаемого сигнала. Для начала поиска нажмите кнопку [OK]. Для выхода из ручного поиска нажмите кнопку [EXIT].



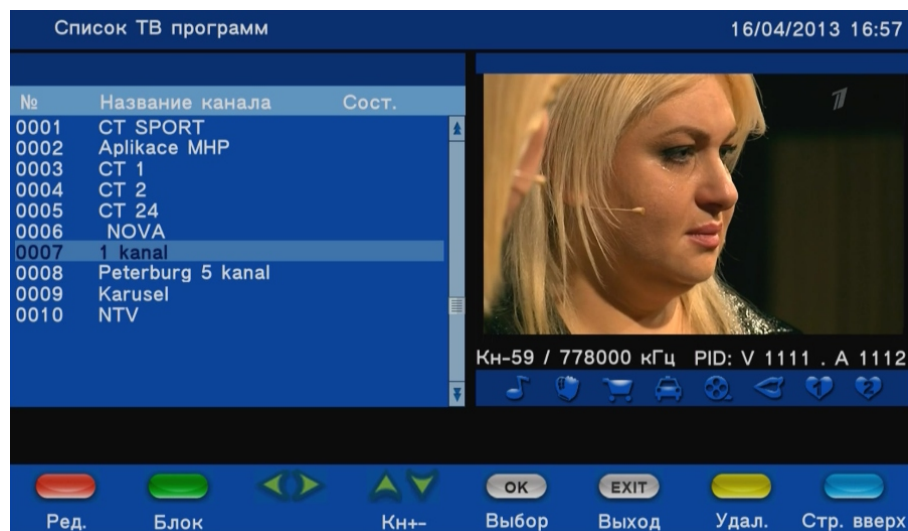
После, того как будут найдены каналы. Они автоматически будут добавлены в список каналов. Если каналы не будут найдены, то приставка автоматически выйдет из ручного поиска.

## 2. Редактор каналов

Нажмите клавишу [MENU] и выберите пункт «Редактор каналов», с помощью кнопки [OK]. В этом меню вы сможете отредактировать список ТВ и радио каналов, посмотреть телегид. С помощью навигационных клавиш [▲/▼] выберите параметр, нажмите [OK] или [◀/▶] для изменения его значения. После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.



Редактор ТВ(радио) каналов: Вы можете отредактировать список ТВ(радио) каналов, с помощью этого меню.



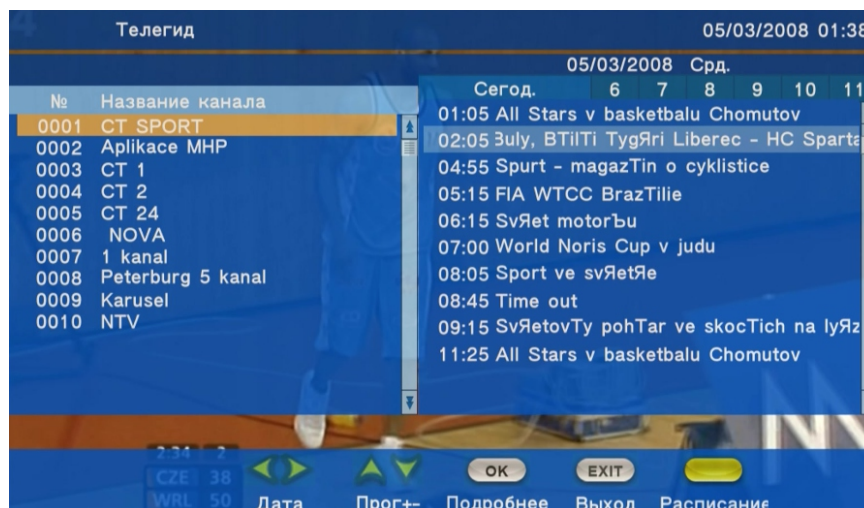


## Предпросмотр цифровых телеканалов:

Если вы смотрите какую-либо телепередачу и хотите переключиться на другой канал в заданное время (к началу любимой передачи), то выполните следующие действия:

- Нажмите [EPG] для вызова списка телепрограмм;
- Выберите желаемый телеканал, используя клавиши [▲/▼];
- Выберите телепрограмму, которую вы хотите посмотреть позже (на которую вы хотите переключиться);
- Нажмите [OK]. Во всплывающем окне вы можете изменить канал, дату и время;
- Выберите «view» (просмотр) в пункте режим «Mode»;
- Нажмите [Exit] для выхода.

За несколько секунд до переключения программы появится предупреждение с отсчетом времени до переключения.

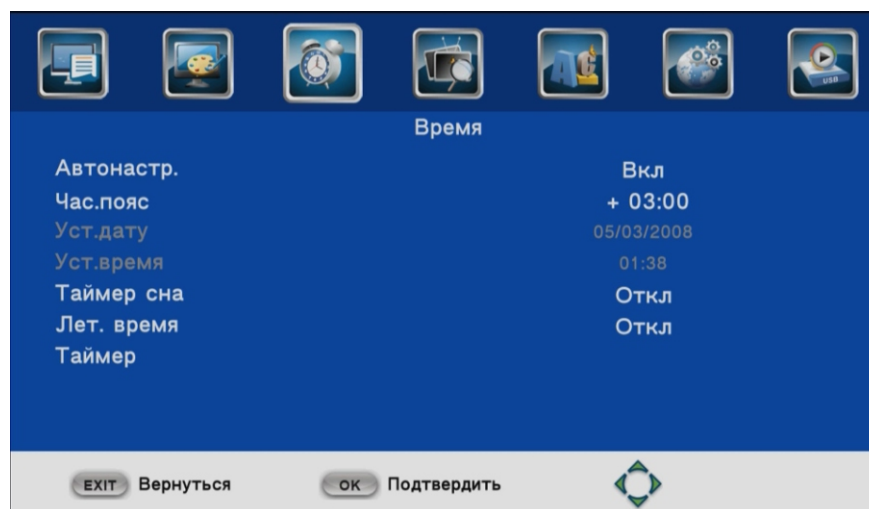


LCN:

Сортировка по LCN(логическому номеру канала).

## 4. Время:

Нажмите клавишу [MENU] и выберите «Время». В этом меню вы сможете правильно выставить настройки часов и таймера. Используйте навигационные клавиши [▲/▼] для выбора параметра и [◀/▶] для его настройки. Нажмите [EXIT] для выхода из подменю.



Автонастройка:

Выберите «Вкл» (автоматический режим) или «Выкл» (ручной режим) для настройки часовых поясов GMT.

Часовой пояс:



Выберите часовой пояс вашего региона, если опция «Автонастройка» была установлена в режим «Вкл».

Установить дату:

Установите текущую дату, если опция «Автонастройка» была установлена в режим «Выкл».

Установить время:

Установите текущее время, если опция «Автонастройка» была установлена в режим «Выкл».

Таймер сна:

Цифровая приставка может автоматически переходить в спящий режим в случае долгого простоя. Если вы не хотите использовать эту функцию, просто выключите таймер.

Летнее время:

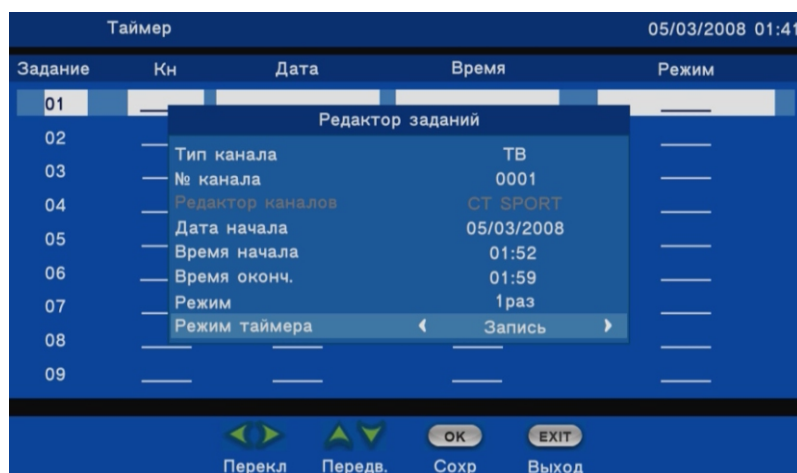
Включите режим летнего времени, если опция «Автонастройка» была установлена в режим «Выкл».

Расписание:

Выберите пункт «Расписание», чтобы просмотреть задачи для записи по расписанию.

Для добавления/редактирования нового задания нажмите кнопку «OK»

Для удаления созданного задания нажмите «Красную кнопку»



Для записи нужной программы:

1. Нажмите клавишу [EPG] для того, чтобы открыть расписание телепрограмм(ТВ гид);
2. Выберите телеканал, используя клавиши [▲/▼];
3. Клавишами [◀/▶] выберите телепрограмму, которую вы хотите записать;
4. Нажмите [OK]. Во всплывающем окне вы можете изменить канал, дату и время начала, и конца записи, выбрать повтор записи;
5. Выставьте значение «Запись» в пункте «режим» (Mode);
6. Нажмите [EXIT].

За несколько секунд до записи программы появится предупреждение с отсчетом времени до начала записи. Чтобы посмотреть все запланированные записи(по расписанию), нажмите [Синюю] клавишу. Чтобы удалить запись, выделите ее и нажмите [Синюю] клавишу.



#### 4. Настройка видеопараметров (изображение):

Намите клавишу [MENU] и выберите подменю «Изображение».

В этом меню вы можете настроить параметры вывода видеосигнала на экран. С помощью навигационных клавиш [▲/▼] выберите соответствующую опцию и нажмите [◀/▶] для ее настройки.

Для выхода из меню нажмите клавишу [EXIT].



##### Формат:

Выберите наиболее удобное соотношение сторон экрана для просмотра видеоизображения: 4:3 полный, 4:3 PS, 4:3 LB, 16:9 широкоформатный или авто.

##### Режим:

Если видеоконтент отображается на экране некорректно попробуйте также изменить систему ТВ:

- [NTSC] - для телевизоров, поддерживающих NTSC систему развертки;
- [PAL] - для телевизоров, поддерживающих PAL систему развертки.

##### Разрешение:

Если видеоизображение не отображается корректно, попробуйте изменить параметр разрешения экрана. Эта настройка подходит для большинства типов HDMI соединений.

- [480i]- соответствует NTSC системе (чересстрочная развертка);
- [480P] - соответствует NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI;
- [576i]- соответствует PAL системе (чересстрочная развертка);

- [576P]-соответствует PAL системе (прогрессивная развертка).Только HDMI;
  - [720P]-соответствует HD- разрешение PAL или NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI;
  - [1080i]-соответствует HD- разрешение PAL или NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI;
  - [авто]- автоматическое выставление разрешения;
- Для быстрого изменения разрешения экрана можно также воспользоваться клавишей [V-FORMAT].

#### Прозрачность меню:

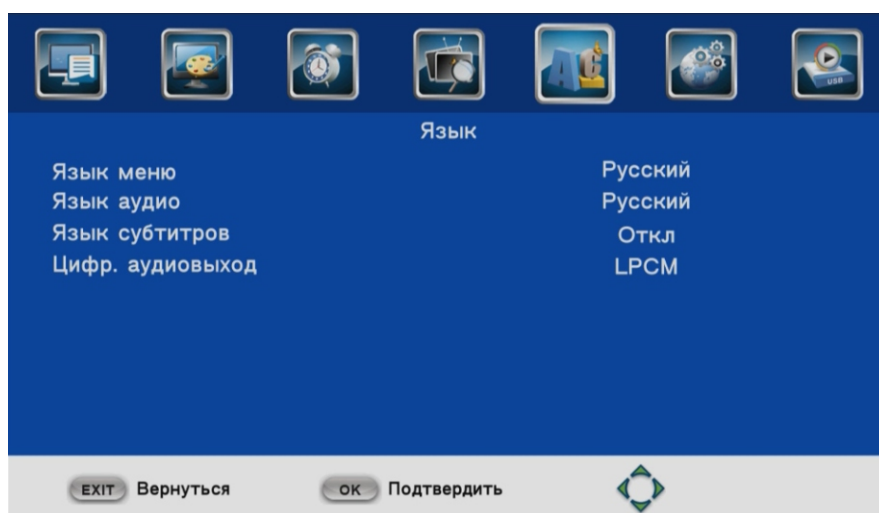
Измените параметр прозрачности меню.

#### Время показа:

Выбор времени показа появляющегося заголовка.

### 5. Язык:

Нажмите клавишу [MENU] и выберите «Язык». В этом меню вы сможете выставить подходящий Вам язык меню, субтитров и звуковых дорожек. Используйте навигационные клавиши [▲/▼] для выбора параметра и [◀/▶] для его настройки. Нажмите [EXIT] для выхода из подменю.



#### Язык меню:

Выберите подходящий язык меню.

#### Язык аудио дорожки:

Выберите подходящий язык аудио дорожек.

#### Язык субтитров:

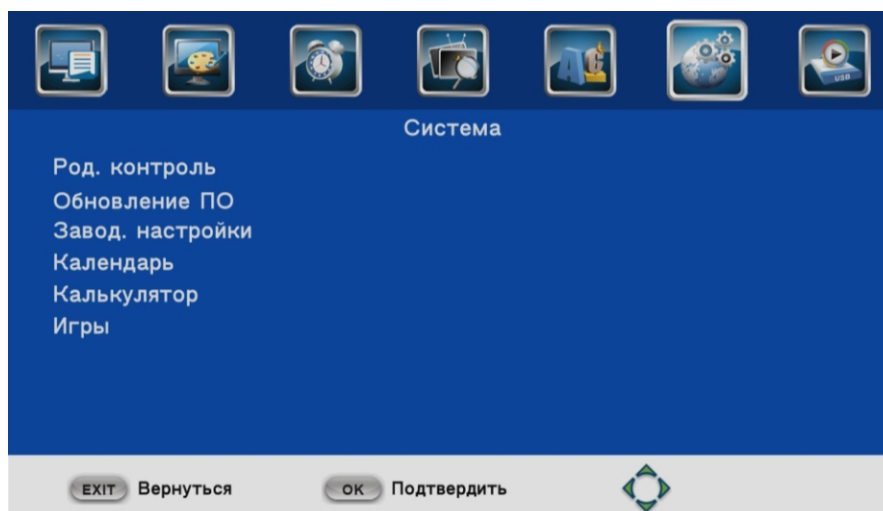
Выберите подходящий язык субтитров.

#### Цифровой аудиовыход:

Выберите подходящий выход для цифрового аудиовыхода.

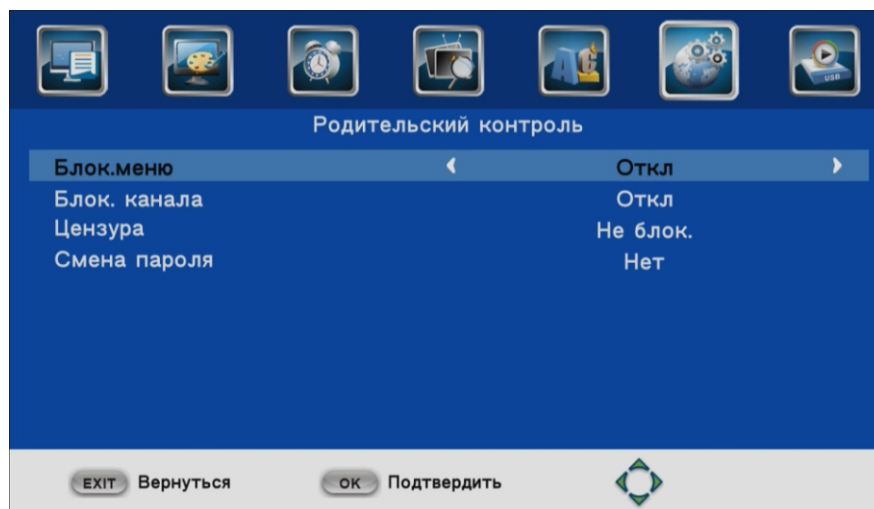
## 6. Система:

Нажмите клавишу [MENU] и выберите «Система». В этом меню вы сможете выставить системные настройки. Используйте навигационные клавиши [▲/▼] для выбора параметра и [◀/▶] для его настройки. Нажмите [EXIT] для выхода из подменю.



### Родительский контроль:

Вы можете ограничить доступ к телеканалам, нежелательным для просмотра детьми. Для того, чтобы ограничить/разблокировать канал, вам нужно ввести пароль по умолчанию 0000 или ваш собственный пароль.



### Обновление и сохранение:

В этом пункте можно обновить версию программного обеспечения при помощи USB накопителя и сохранить нужную пользовательскую информацию на USB накопитель.

### **Заводские настройки:**

Выберите этот пункт чтобы сбросить все параметры настроек на заводские.

### **Календарь:**

После выбора этого пункта на экран выведется календарь с текущим месяцем.

### **Калькулятор:**

После выбора этого пункта на экран выведется калькулятор.

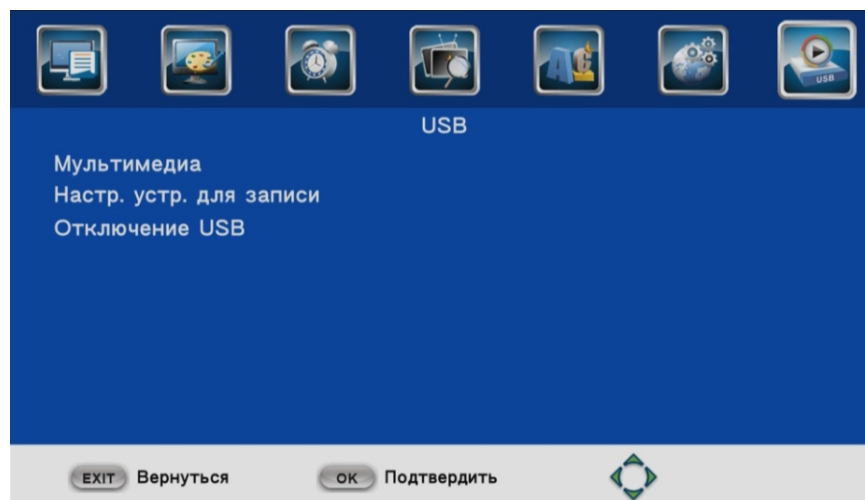
### **Игры:**

После выбора этого пункта на экран выведется список игр в которые можно сыграть на нашем ресивере. Всего в ресивере 3 игры. Управление в режиме игры происходит при помощи пульта ДУ. Для передвижение используйте навигационные кнопки [▲/▼] и [◀/▶].

## 7. USB плеер:

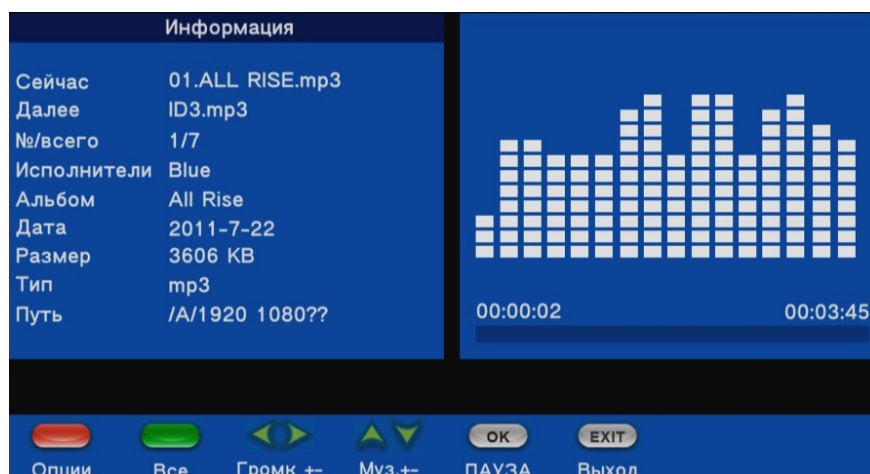
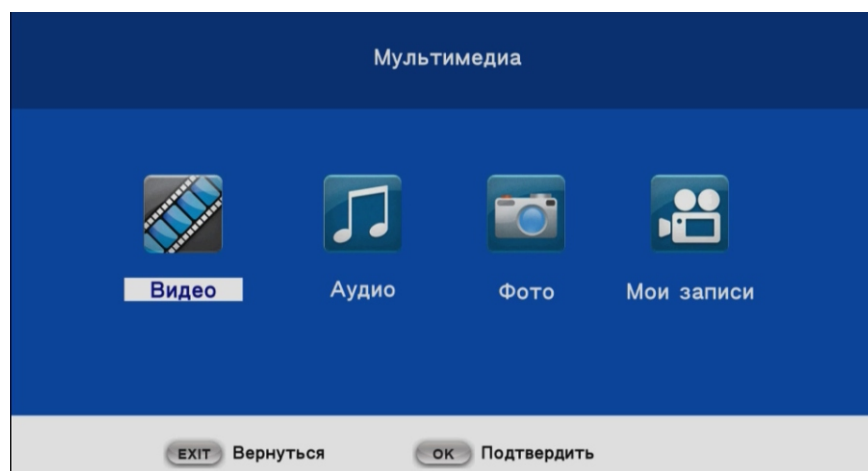
Нажмите клавишу [MENU] и выберите «USB» (USB плеер).

В приставку встроен USB мультимедиа интерфейс, с помощью которого вы можете проигрывать/прослушивать музыку, фото, видео файлы, например, такие форматы как MP3, WMA, JPEG, BMP, AVI, MKV и т.д. С помощью этого меню вы сможете правильно настроить все параметры управления USB плеером. Используйте навигационные клавиши [▲/▼] для выбора параметра и [◀/▶] для его настройки. Нажмите [EXIT] для выхода из подменю. Приставка поддерживает воспроизведение файлов с USB устройств до 500 Гб с системами FAT/FAT-32.



Мультимедиа.

Если USB носитель не вставлен в порт, на экране появится сообщение «USB устройство не найдено». Когда вы вставите USB носитель в порт, приставка автоматически распознает его. Для просмотра мультимедиа файлов (музыка, фото, фильмы, записи) выберите соответствующие пиктограммы и нажмите [OK] для входа в содержимое.



## Записи(файлы записи):



Когда вы используете функцию записи PVR, приставка автоматически создаст PVR папку на вашем USB устройстве. Все записи будут сохранены в эту папку и будут отображены согласно их времени записи. Вы можете переименовывать, воспроизводить, удалять записи в этой папке. Для воспроизведения файла записи на весь экран, нажмите кнопку [PLAY]

## Настройка устройства для записи:

Используя это меню можно настроить устройство для записи.

### Timeshift:

В пункте Timeshift Вы можете настроить функцию сдвиг передачи во времени.

### Быстрая запись:

Вы можете включить или выключить запись по нажатию кнопки [REC] на пульте ДУ.

### Стандартный интервал записи:

Вы можете изменить стандартный интервал записи. Для изменения времени записи используйте навигационные кнопки [◀/▶].

### Размер Timeshift:

Вы можете изменить размер Time shift. Для изменения размера Timeshift используйте навигационные кнопки [◀/▶].

### Внимание!

1. USB интерфейс поддерживает большинство USB-носителей, таких как flash, жесткие диски, цифровые фотокамеры и т.д. Если при обнаружении устройства произошла ошибка, то, возможно, что это устройство не поддерживается программным обеспечением цифровой приставки и это не означает, что приставка неисправна;
2. USB порт поддерживает напряжение 5В и максимальный ток 500мА. Если вы хотите подключить к приставке внешний жесткий диск, он должен иметь внешнее питание;
3. Иногда скорость чтения файлов с USB-носителей может падать, это бывает, например, при попытке воспроизведения файла большого размера. Падение скорости чтения не является неисправностью приставки;
4. Не вынимайте USB носитель в процессе воспроизведения файлов. Производитель не несет ответственности за потерю данных;
5. Даже если расширение файла относится к воспроизводимым форматам, некоторые файлы, закодированные особым образом, не могут быть воспроизведены.

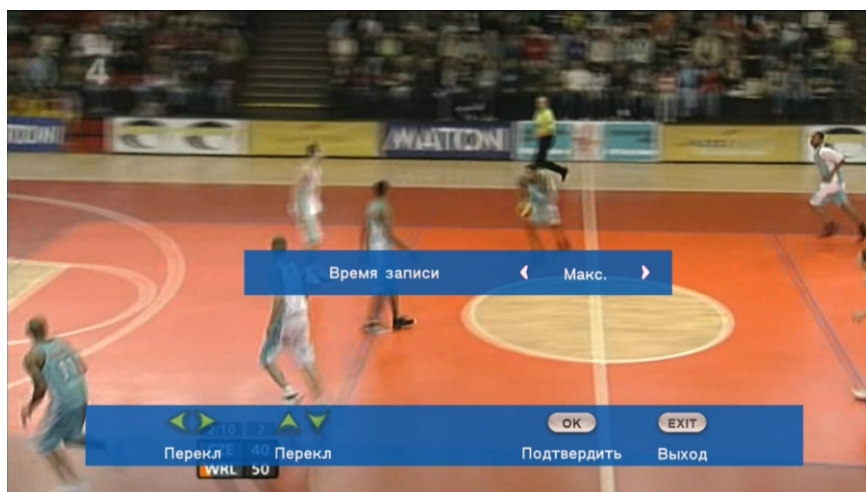
## PVR (Запись):

С помощью этой функции вы сможете записывать изображение цифрового канала на USB носитель. Для записи телепередачи вы должны вставить USB устройство в соответствующий порт устройства.



## Быстрая запись:

Во время просмотра телепередачи нажмите клавишу [REC]. На экране появится сообщение «Начало записи, подождите». Когда приставка находится в режиме записи в верхнем углу экрана отобразится специальный символ записи и записанное время. Для того, чтобы остановить запись, повторно нажмите клавишу [REC].



## Выход из режима записи:

Нажмите повторно клавишу [EXIT] на пульте ДУ. На экране появится надпись прекратить запись. Подтвердите выход, нажав на окошечко <Да>. Символ и общее время записи исчезнут с экрана.

## Timeshift (отложенный просмотр):

Функция Timeshift, если она активирована, резервирует часть USB дискового пространства и производит непрерывную фоновую запись выбранного канала. Timeshift позволяет сделать паузу в просмотре, например, когда вас отвлек телефонный звонок, либо просто отмотать запись назад на ускоренной перемотке и продолжить просмотр с пропущенного места. Можно несколько раз повторно посмотреть интересный момент, например футбольного матча - и также не пропустить следующее за ним развитие событий. Можно (в случае наличия места на USB диске) просто писать любимый канал круглосуточно и затем просматривать на перемотке сразу несколько пропущенных дней.



Присоедините внешнее USB устройство к USB порту цифровой приставки. Убедитесь, что на USB устройстве есть достаточно свободного места под буфер записи (более 256 мегабайт). Во время просмотра телепередачи, если вам необходимо отойти на некоторое время, нажмите клавишу [Pause]. Трансляция будет автоматически поставлена на паузу. Начнется запись с отложенным просмотром. После старта записи, нажмите клавишу [Play] на пульте ДУ. Внизу экрана появится статус-панель с отсчетом времени, функция TimeShift включена. Вы можете перематывать записываемый видеоряд назад/вперед, ставить на паузу, как при воспроизведении обычного видеофайла. Для остановки записи нажмите клавишу [STOP]. Используйте клавишу [INFO] для отображения информации о записи с отложенным просмотром.

## Извлечение устройства

Войдите в это меню, для безопасного извлечения подключенного USB устройства.



## 7. Поиск неисправностей

При возникновении неисправностей в работе цифровой приставки попробуйте выключить и снова включить ее. Для устранения неисправностей можно также воспользоваться приведенной ниже таблицей. Если неисправность не исчезает, обратитесь за помощью к техническим специалистам.

Проблема	Возможная причина	Решение
Нет изображения	Нет электропитания	Подсоедините питание
	Сетевой переключатель отключен	Включите переключатель
Надпись «Нет сигнала»	Не присоединен DVB-T/DVB-T2 кабель	Вставьте кабель
	Неправильная настройка	Исправьте настройки
Нет звука	Нет подключения (неправильное подключение) аудиокабеля	Правильно подключите аудиокабель
	Звук выключен (Mute)	Увеличьте громкость звука
	Звуковая дорожка не поддерживается	Попробуйте другую дорожку
Только звук без изображения	Нет подключения (неправильное подключение) AV CVBS кабеля	Присоедините видеокабель правильно
	Канал является радиопрограммой	Нажмите [TV/Radio] клавишу для перехода в ТВ режим
Пульт ДУ не работает	Разрядились элементы питания	Вставьте новые батарейки
	Приемник ДУ закрыт внешними элементами или далеко расположен	Уберите закрывающие предметы, проверьте пульт рядом с приставкой
«Рассыпание», мозаичный сигнал	Слишком слабый сигнал	Усиьте сигнал.

## 8. Технические характеристики

Категория	Параметр	Значение
Тюнер	Диапазон частот	177.5-226.5 МГц 474.0-858.0 МГц
	Уровень входного RF сигнала	-25~82 дБм
	Полоса частот IF	7МГц , 8 МГц
	Модуляция	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Видео	Декодер	MPEG 4 AVC/H. 264HP@L4 MPEG 2 MP@ML. HL
Аудио	Декодер	AAC
	Аудиовыход	COAXIAL, CVBS
Питание	Напряжение	5 V
	Мощность	5 Вт



(Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования)

Символ зачеркнутой мусорной корзины говорит о том, что после завершения срока эксплуатации данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным хозяйственным мусором. Для предотвращения вреда окружающей среде и здоровью людей от неконтролируемой ликвидации отходов, не выбрасывайте данное изделие вместе с обычным мусором и утилизируйте его с ответственностью, необходимой для повторного использования материальных ресурсов. Частным лицам для получения информации о правилах утилизации на их территории необходимо связаться с отделом утилизации отходов местного органа управления.

Страна происхождения: Китай  
Изготовитель: «ПРИМУС ИНТЕРПЭРЕС ЛТД»  
Флэт А, 14/Ф, Рэй Сентер 88, ХунгТо Роуд,  
Кван Тонг, Коулун, Гонконг

Товар сертифицирован  
Гарантия - 1 год

# World Vision®

HD тюнер - PVR - HDMI - USB 2.0 відеоплеєр



## Цифровий ТВ приймач «World Vision T39»



Шановні покупці!

Перед налаштуванням і підключенням медіаплеєра ресивера, уважно прочитайте дану інструкцію, не забувайте про неї на протязі користування ресивером

**DVBT2**

# Зміст

1. Запобіжні заходи.....	3
2. Передня і задня панель.....	5
3. Пульт дистанційного управління.....	6
4. Підключення до зовнішніх пристроїв.....	8
5. Стартове меню.....	9
6. Основні операції.....	10
7. Можливі несправності.....	25
8. Технічні характеристики.....	26

# 1. Запобіжні заходи

1) Перед налаштуванням і підключенням цифрової приставки, уважно прочитайте данну інструкцію і не забувайте про неї у ході експлуатації. Слідуйте всім інструкціям і звертайте особливу увагу на попереджувачі знаки.

2) Вимикайте пристрій з мережі живлення, якщо ви не збираєтесь використовувати його довгий час. Під час дощу з грозою, необхідно вимкнути пристрій з мережі живлення, а також антенний провід. Не торкайтесь штекера антенного проводу.

3) Не закривайте вентиляційні отвори газетами, скатерками і іншими предметами, щоб не перешкоджати відводу тепла і уникнути перегріву. Для уникнення перегріву не встановлюйте пристрій і мережевий шнур поблизу джерел теплового випромінювання, таких як батареї, нагрівальні пристрої.

4) Не ставте на пристрій сторонні предмети : ємності, які містять рідину і невеликі предмети, які можуть потрапити всередину пристрою. У випадку попадання всередину пристрою сторонніх предметів, зверніться в центр обслуговування за кваліфікованою допомогою.

5) Мережевий шнур: розетка має бути заземленою. Необхідно забезпечити легкий доступ до розетки і мережевому шнуру. Перед увімкненням приставки до електромережі переконайтесь, що мережевий шнур і електрична розетка не мають пошкоджень і забезпечують надійний контакт. Мережевий шнур не має бути деформований або зігнутий. Не кладіть ніякі предмети на кабель живлення і антенний кабель. Забороняється вмикати приставку в електромережу, напруга якої менше 90 В або вище 242 В і частотою перемінного току, іншого від 50/60 Гц.

6) Оберегайте пристрій від надмірних вібрацій або падінь, що можуть привести до пошкодження корпусу і електронних компонентів, скоротивши тим самим чином термін служби пристрою. Слідкуйте за дітьми,, щоб вони не пошкодили пристрій.

Для запобігання пошкоджень пристрою і людських електротравм оберегайте пристрій від впливу дощу, пульверизаторів, підвищеної вологості. Не намагайтесь самостійно розбирати пристрій. Проводити технічне обслуговування і ремонт дозволяється тільки спеціалістам сервісного центру!

# Увага!

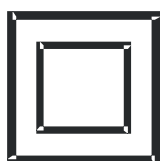
Не відкривати!  
Висока напруга!



Знак блискавки в трикутнику попереджує про наявність небезпечної напруги всередині корпусу.



Символ знаку оклику в трикутнику попереджує про наявність важливих інструкцій, на які варто звернути особливу увагу.



Символ квадрат в квадраті означає належність пристрою до класу електрозахисту 2. Безпечність пристрою забезпечується подвійною ізоляцією струмоведучих елементів. При заміні елементів необхідно використовувати тільки ідентичні компоненти.

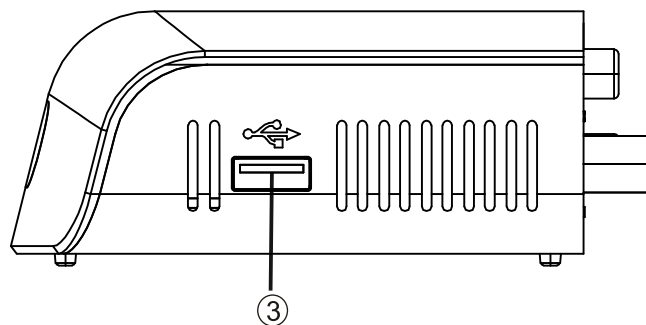
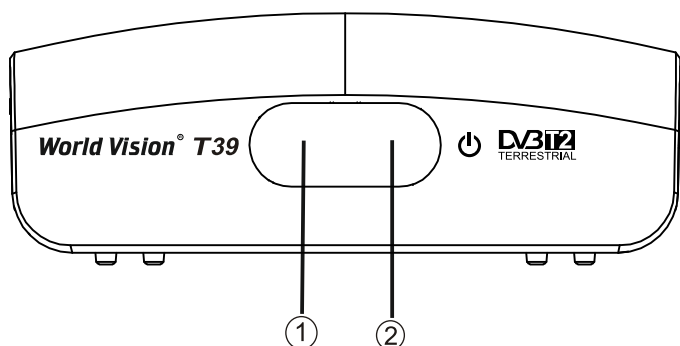


## УВАГА:

Якщо пристрій зазнав дії електростатичного розряду, то він може завершити роботу. В цьому випадку необхідно вимкнути і увімкнути пристрій через деякий час.

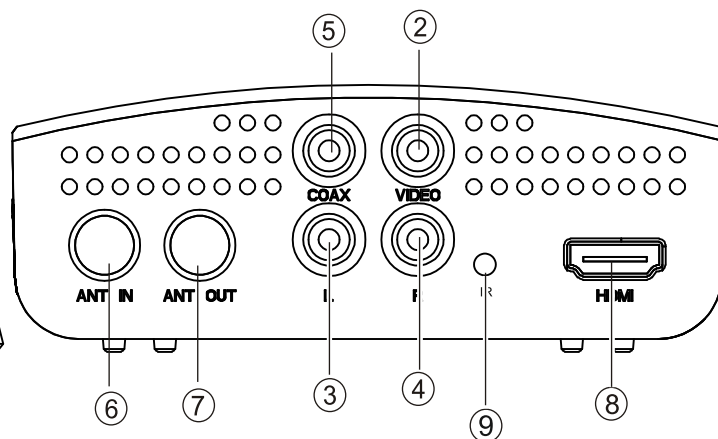
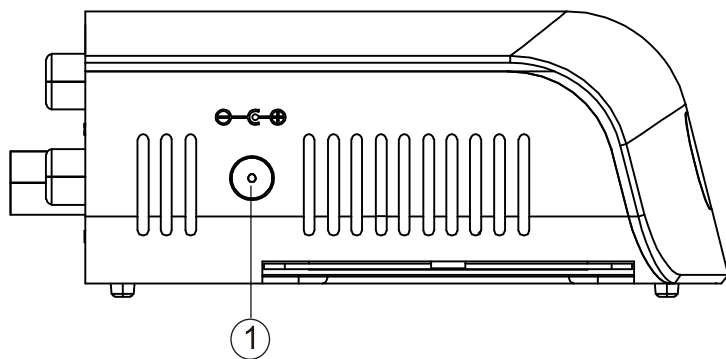
## 2. Передня і задня панель.

### Передня панель



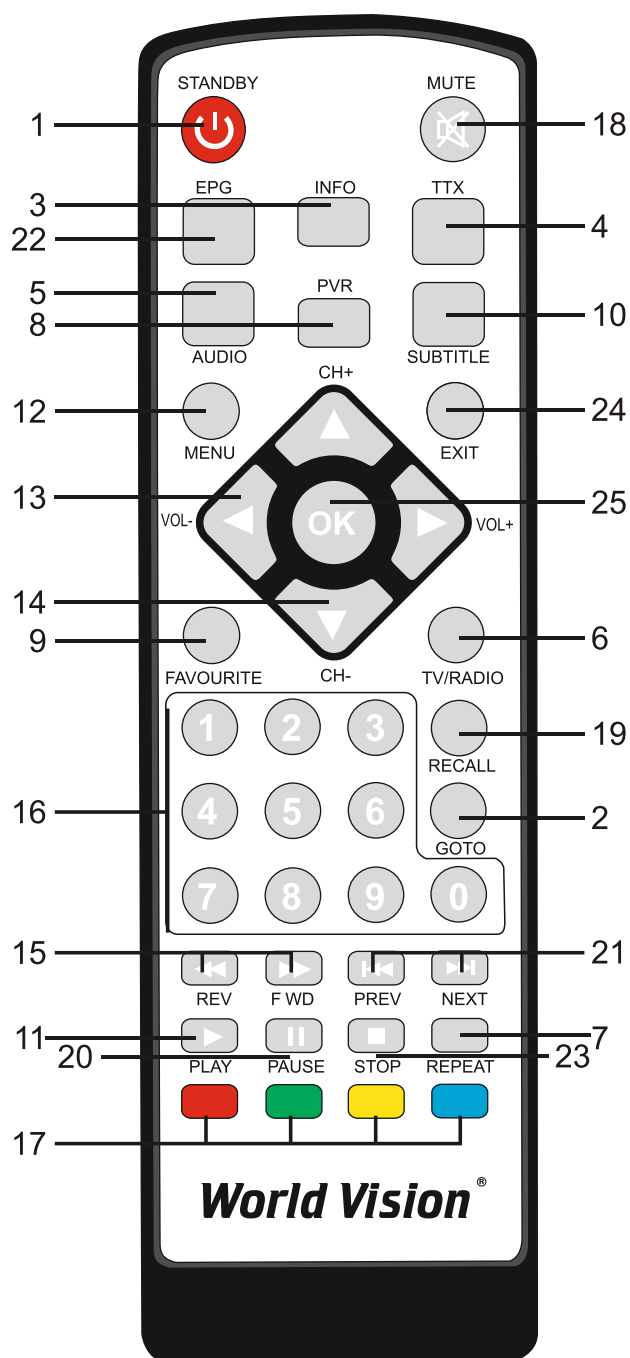
1. Індикатор режиму ОЧІКУВАННЯ Світлодіод стане червоним, якщо пристрій буде переведено у режим ОЧІКУВАННЯ; стане зеленим, якщо пристрій буде переведено у режим РОБОТИ. Світлодіод візуально показує статус електроживлення ресивера.
2. **Сенсор Пульта ДК:** Приймає сигнали з Пульта ДК.
3. **USB:** Зчитування даних з USB-сховища.

### Задня панель



1. Роз'єм ел.живлення: 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.
2. **Video:** Відео вхід підключення до ТВ.
3. **L:** Аудіо вхід L підключення до ТВ.
4. **R:** Аудіо вхід R підключення до ТВ.
5. **COAX:** Коаксіальний вхід для підключення підсилювача.
6. **ANT OUT:** Петлевий вихід для підключення ТВ.
7. **ANT IN:** Вхід для підключення антени.
8. **HDMI:** вхід для підключення ТВ через HDMI.
9. **IR:** вхід для підключення ІЧ-адаптера.

### 3. Пульт дистанційного управління



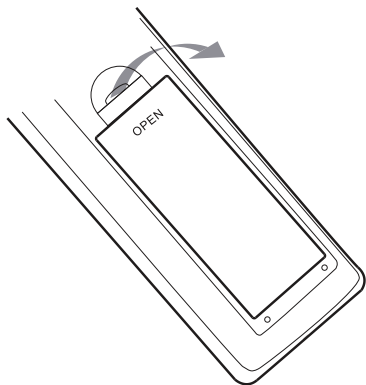
- 1) **STANBY**- увімкнення/вимкнення пристрою.
- 2) **GOTO**- перехід на задану точку відтворення
- 3) **INFO**- інформація про поточний телеканал
- 4) **TTX**- увімкнення телетексту
- 5) **AUDIO**- вибір звукової доріжки або аудіо режиму
- 6) **TV/RADIO**- перемикання між ТВ і Радіо
- 7) **REPEAT**- увімкнення/вимкнення режиму повтору
- 8) **PVR**- увімкнення функції запису відео
- 9) **FAV**- відображення і редагування списку улюблених каналів
- 10) **SUB-T**- вибір мови субтитрів
- 11) **PLAY**- запуск відтворення медіа файлу
- 12) **MENU**- виклик основного меню
- 13) **Вліво/вправо** – навігаційні клавіші для управління меню
- 14) **Вгору/вниз** - навігаційні клавіші для управління меню
- 15) **CH-/CH+** - перегляд попереднього/наступного каналу
- 16) **0..9** – цифрові клавіші
- 17) **Кольорові клавіші** – операції в режимі телетексту
- 18) **MUTE**- увімкнення/вимкнення звуку
- 19) **RECALL** виклик попереднього переглянутого телеканалу
- 20) **PAUSE**- постановка на паузу відтворення медіа файлу
- 21) **PREV/NEXT**- перехід до попереднього/наступного файлу
- 22) **EPG** - електронний ТВ гід
- 23) **STOP**- зупинка відтворення медіа файлу
- 24) **EXIT**- повернення до попереднього меню
- 25) **OK**- підтвердження вибору підсвіченого параметру



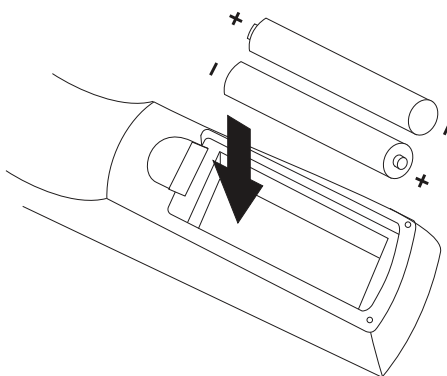
# Встановлення батарей

1. Відкрийте кришку акумуляторного відділу на задній частині пульта ДУ.
2. Вставте дві батарейки AAA (1,5В). Переконайтесь в тому, що полярність батарейок (+/-) відповідає маркуванню середини відділу.
3. Закрийте кришку акумуляторного відділу.

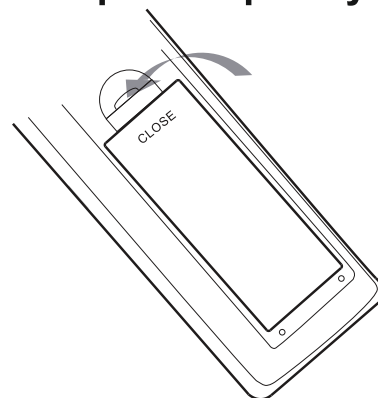
1. Відкрийте кришку



2. Встановіть батарейки



3. Закрийте кришку



## Ефективний діапазон дистанційного керування.

1. Дальність 7 метрів від передньої панелі приставки.
2. Кут: прийміть віконце інфрачервоного приймача за початкову точку і відміряйте 7 метрів під кутом 30 градусів як вертикально, так і горизонтально від фронтальної направляючої.



### УВАГА!

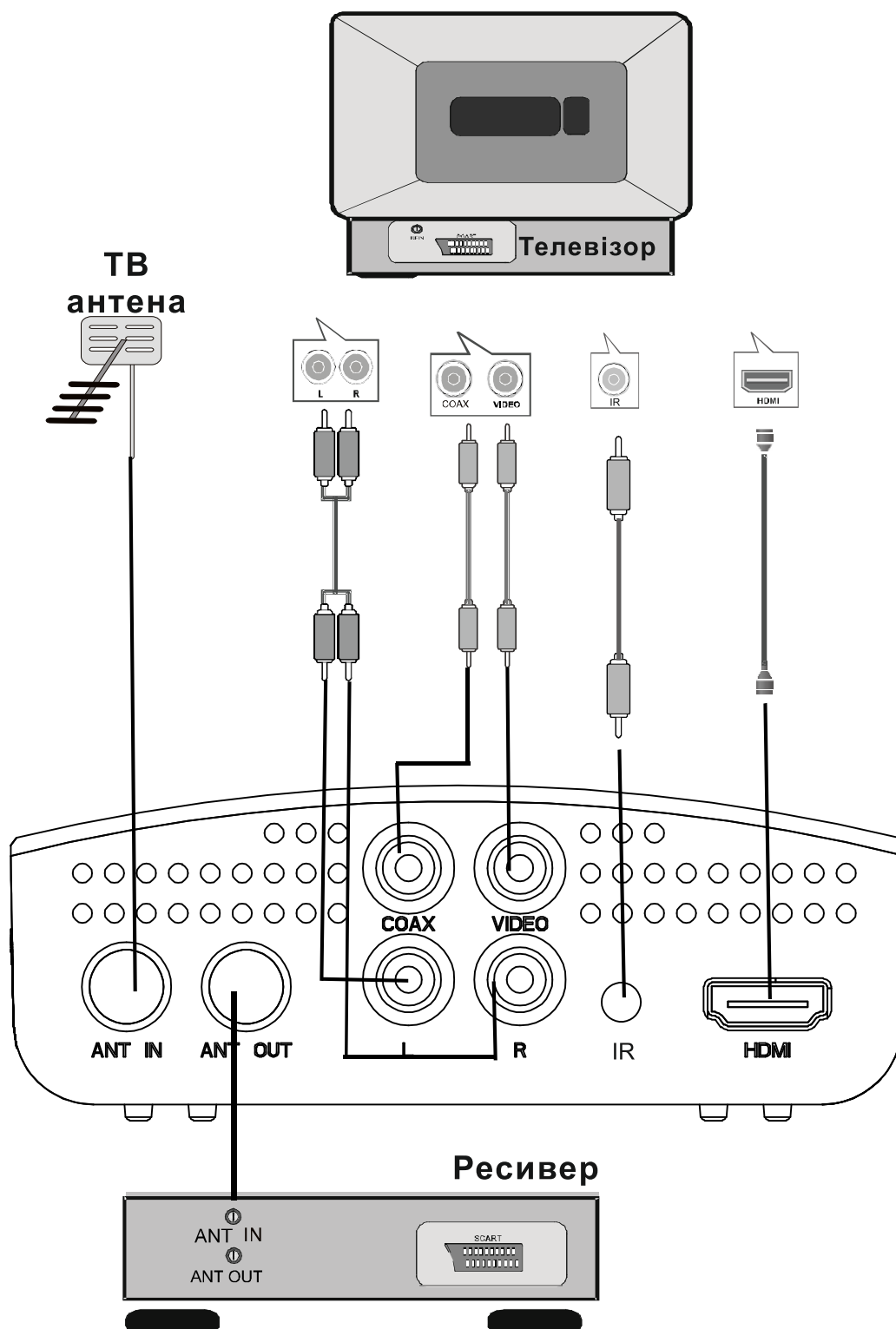
Не блокуйте вікно приймача сигналу ДУ!

Яскраве світло може зменшити чутливість роботи приймача сигналів пульта ДУ.

## 4. Підключення до зовнішніх пристроїв.

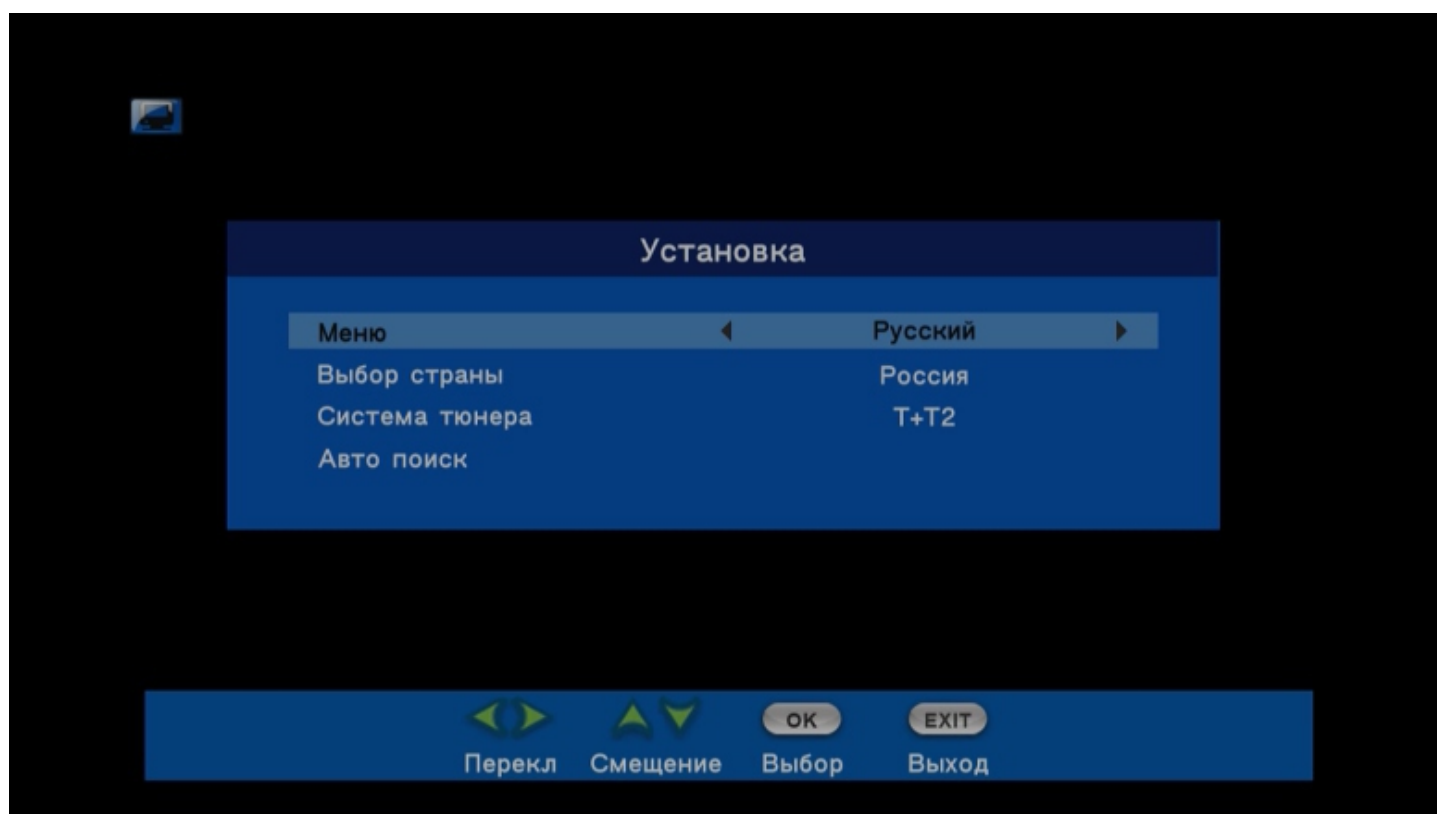
### Увага!

Перед тим як з'єднувати цифрову приставку з будь яким електронним пристроєм, вимкніть мережеве живлення як приставки, так і пристрою. Уважно прочитайте посібник по експлуатації приєднуваних пристроїв : телевізора, підсилювача і т.д.



## 5. Стартове меню

Після правильного виконання всіх з'єднань увімкніть телевізор і переконайтеся, що приставка також підключена. Натисніть клавішу [Power] для увімкнення приставки. Якщо ви вперше використовуєте приставку або виконали скидання до заводських налаштувань перед вимкненням, тоді на екрані з'явиться стартове меню («Швидке налаштування»).

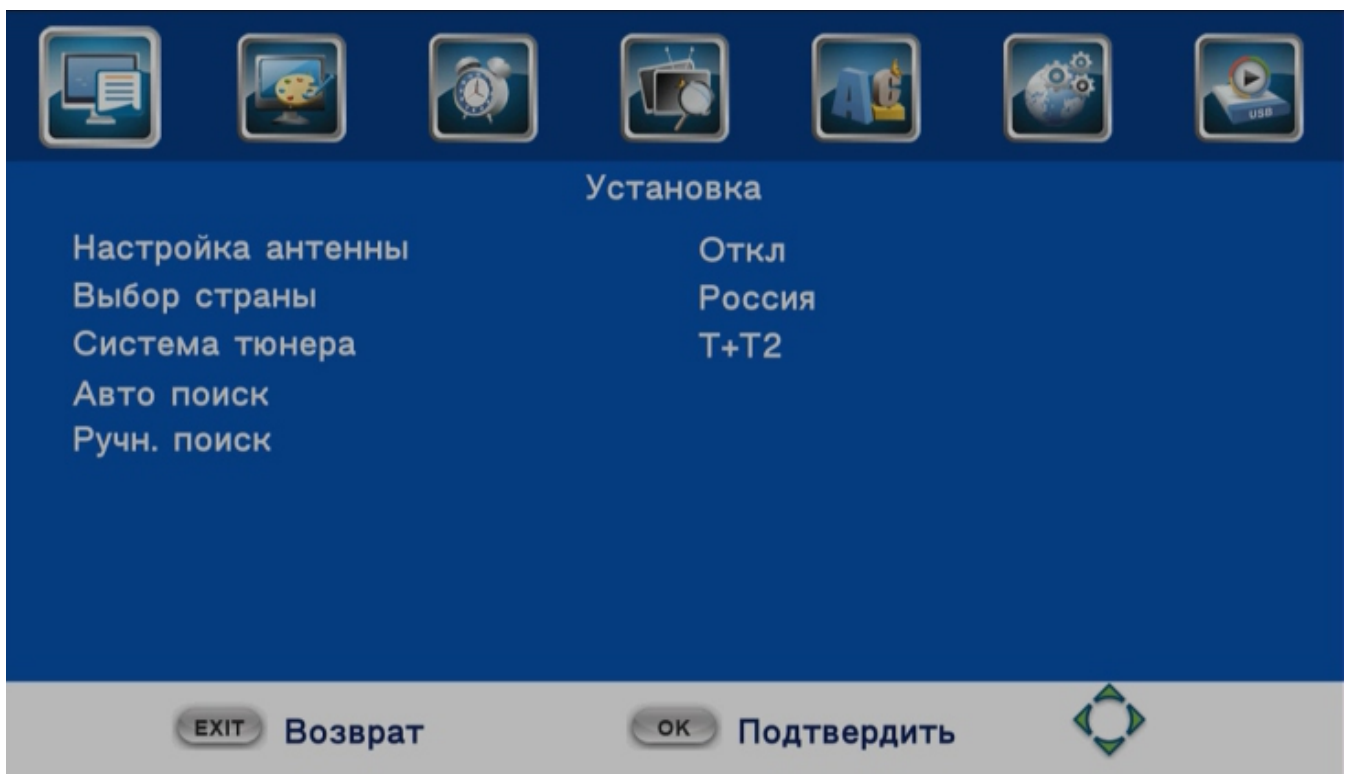


- 1) Мова меню. За допомогою кнопок вліво/вправо, оберіть найбільш зручну для вас мову відображення основного меню.
- 2) Вибір країни. Кнопками вліво/вправо, оберіть країну, в якій ви знаходитесь в даний момент.
- 3) Тип пошуку. Кнопками вліво/вправо, оберіть сигнал, який хочете налаштувати.
- 4) Автопошук. Натисніть кнопку ОК для запуску авто пошуку каналів. Як тільки авто пошук буде завершений, ви зможете переглядати телепередачі.

## 6. Основні операції.

### 1. Швидке налаштування

Натисніть клавішу **[MENU]** і оберіть пункт «Швидке налаштування», за допомогою кнопки **[OK]**. В цьому меню ви можете налаштувати опції управління програмою. За допомогою навігаційних клавіш **[вгору/вниз]** оберіть параметр, натисніть **[OK]** або **[вправо/вліво]** для зміни його значення. Після завершення операції натисніть **[EXIT]** для виходу з меню.

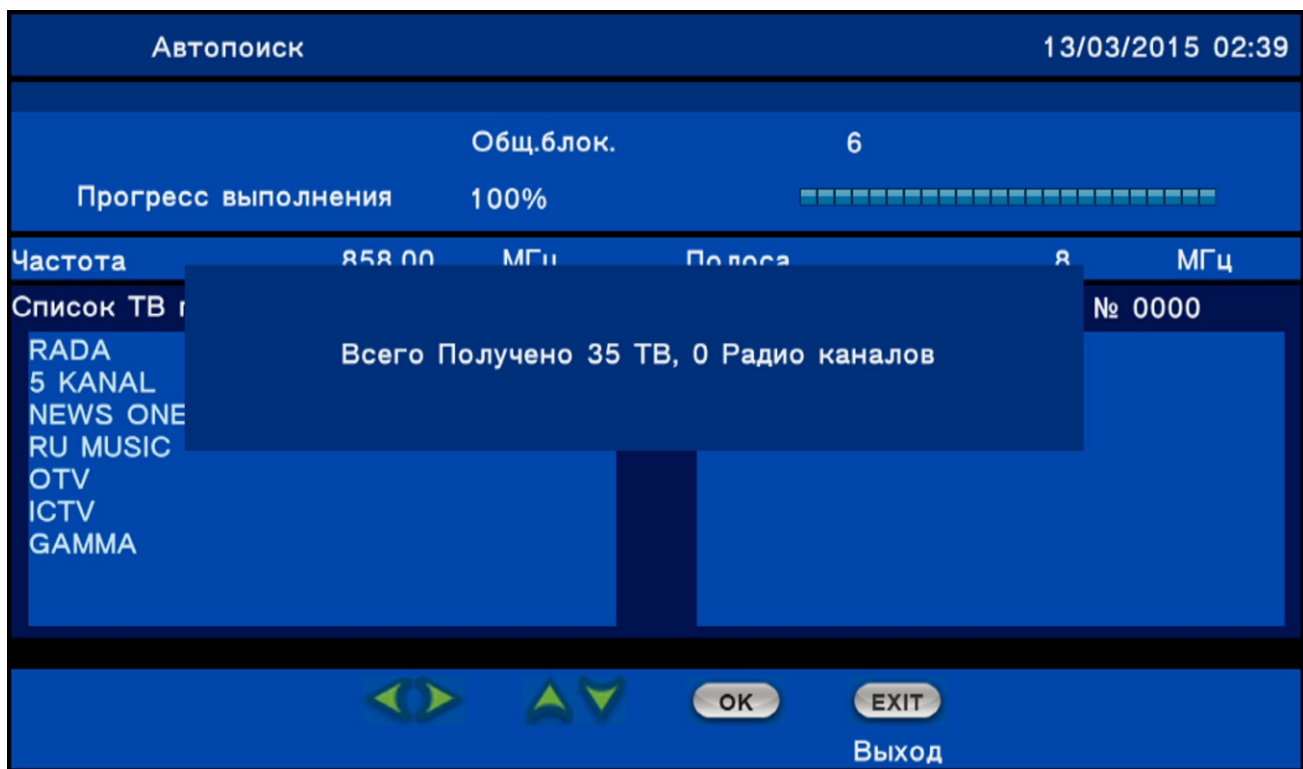


**Живлення антени:** Якщо Ви підключили до ресивера активну антену, то ви можете включити живлення вашої антени за допомогою ресивера;

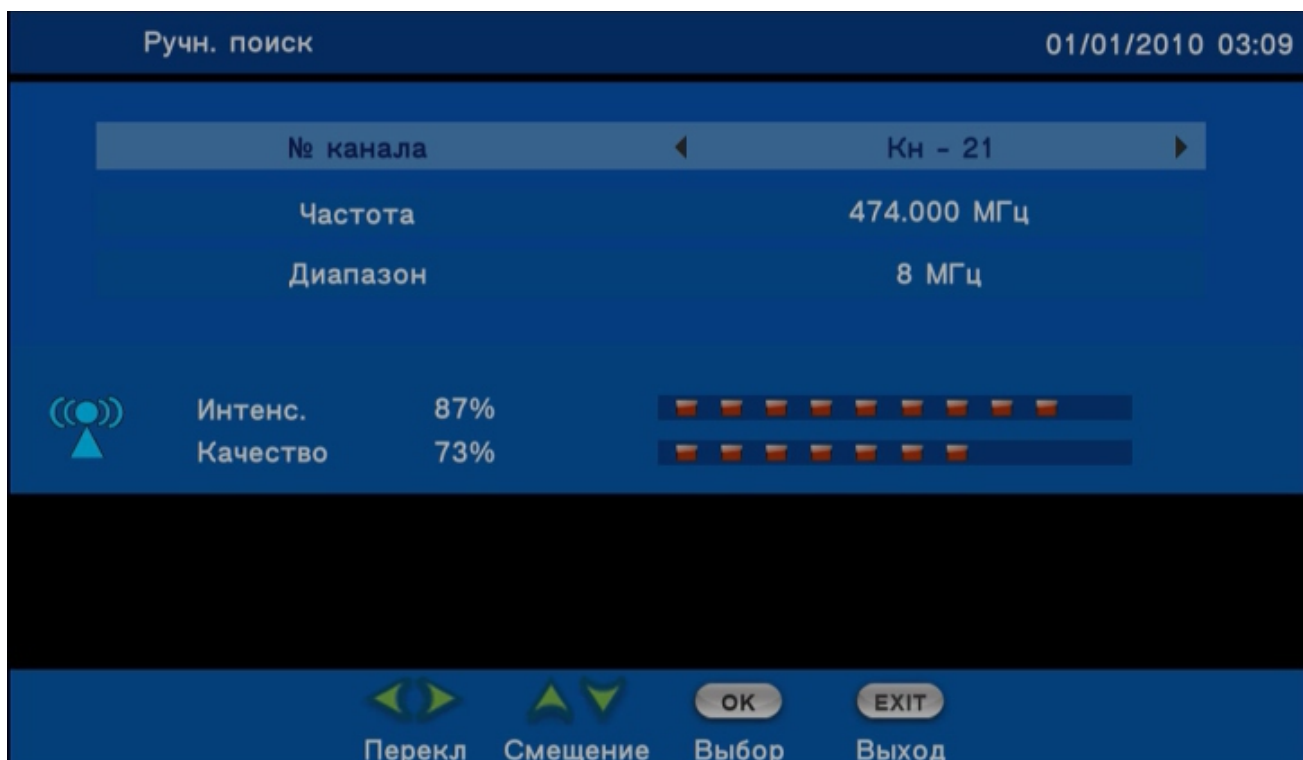
**Вибір країни:** Виберіть країну, в якій ви знаходитесь в даний момент;

**Сигнал пошуку:** Виберіть сигнал мовлення, яке хочете подивитися;

**Автопошук:** Для пошуку і збереження всіх каналів автоматично, виберіть пункт меню "Автопошук". При використанні автопошуку, всі збережені канали до цього, перезапишуться. Для запуску автопошуку натисніть кнопку **[OK]**; Для скасування автопошуку каналів, натисніть кнопку **[EXIT]**.



**Ручний пошук:** Для пошуку і збереження каналів, без зміни збереженого списку каналів, оберіть пункт «Ручний пошук». Для зміни номера каналу, частоти діапазону використовуйте кнопки **[вліво/вправо]**. Після вибору каналу внизу з'явиться шкала сили і якості сигналу. Для початку пошуку натисніть кнопку **[OK]**. Для виходу з ручного пошуку натисніть кнопку **[EXIT]**.



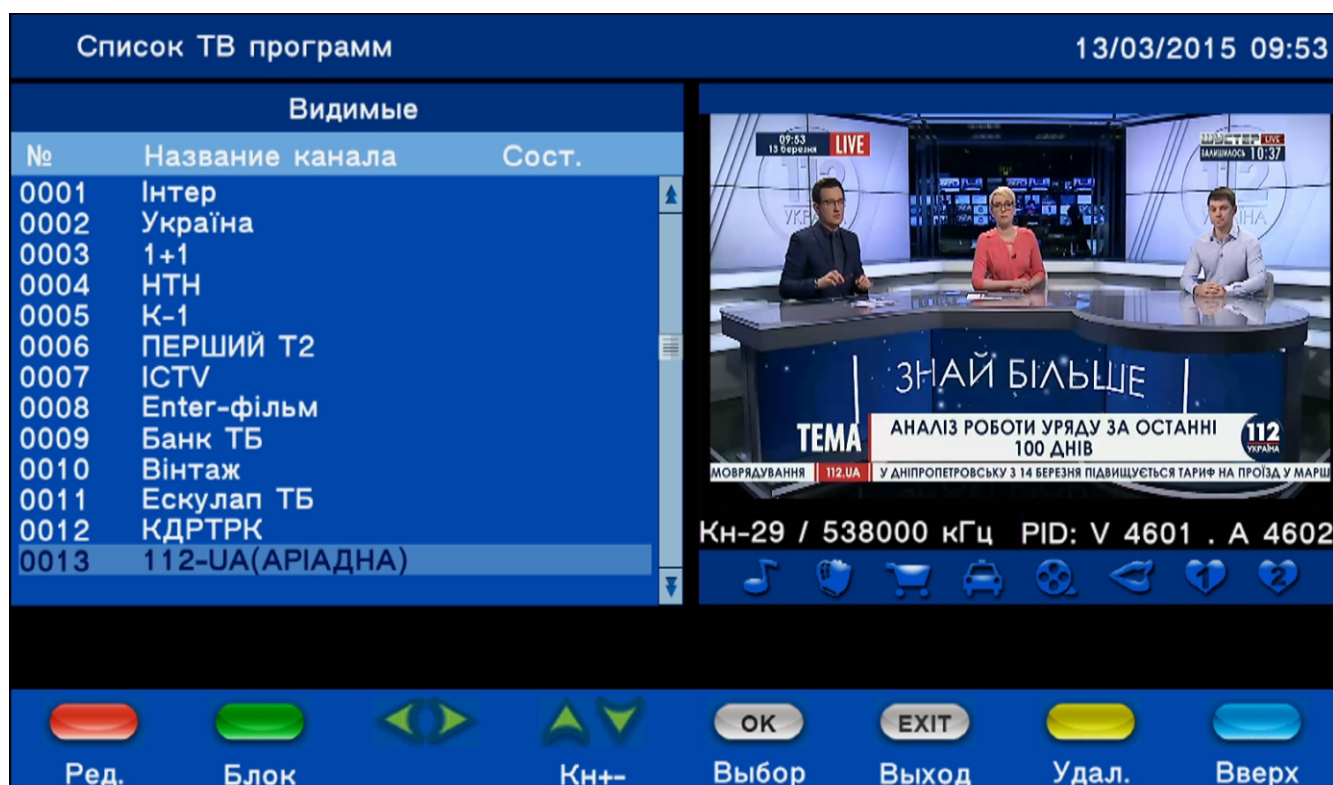
Після того, як будуть знайдені канали. Вони автоматично будуть додані в список каналів. Якщо канали не будуть знайдені, то приставка автоматично вийде з ручного пошуку.

## 2. Редактор каналів

Натисніть клавішу **[MENU]** і оберіть пункт «Редактор каналів», з допомогою кнопки **[OK]**. В цьому меню ви зможете відредагувати список ТВ і радіо каналів, переглянути телегід. За допомогою навігаційних клавіш **[вгору/вниз]** оберіть параметр, натисніть **[OK]** або [вліво/вправо] для зміни його значення. Після завершення операції натисніть **[EXIT]** для виходу з меню.



**Редактор ТВ(радіо) каналів:** ви можете відредагувати список ТВ(радіо) каналів з допомогою цього меню.



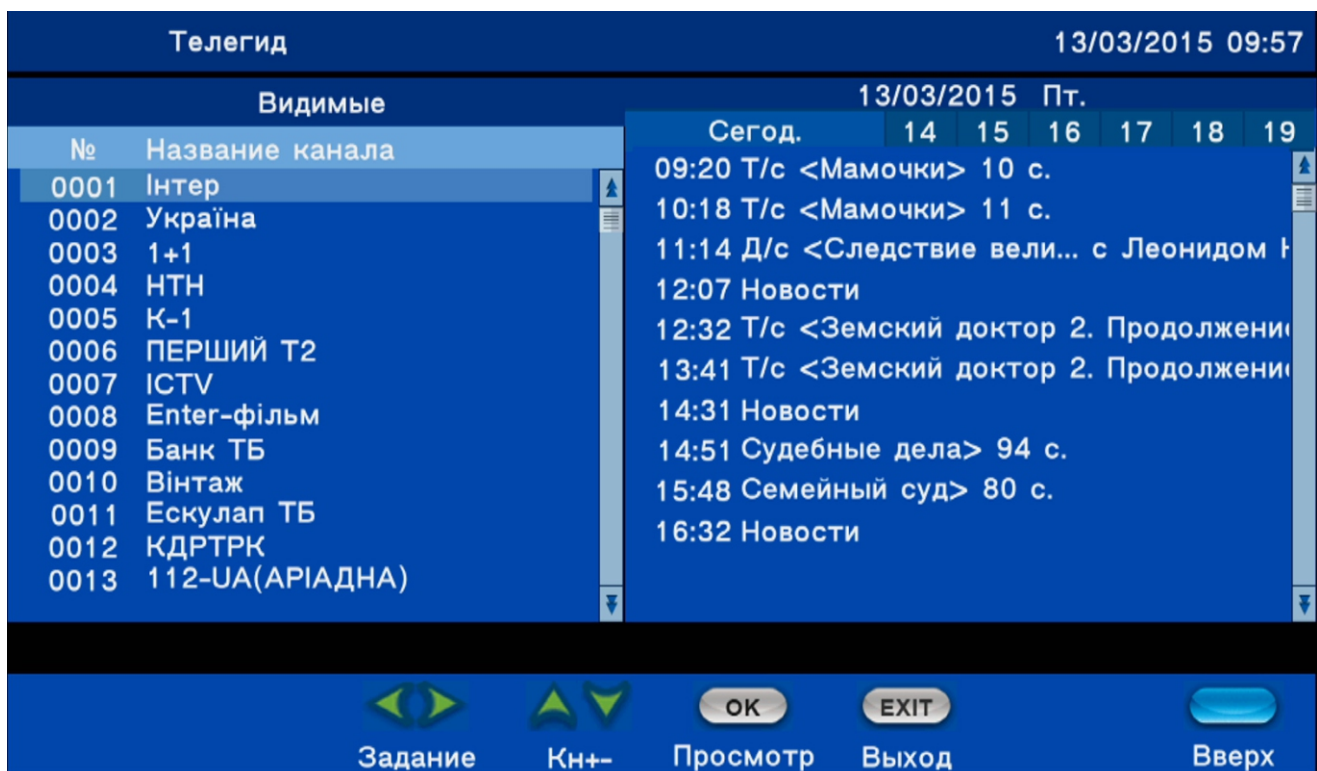


## Попередній перегляд цифрових телеканалів:

Якщо ви дивитеся якусь телепередачу і хочете перемкнутися на інший канал в заданий час (до початку улюбленої передачі), то виконуйте наступні дії:

- Натисніть **[EPG]** для виклику списку телепрограм;
- Виберіть бажаний телеканал, використовуючи клавіші **[вгору/вниз]**;
- Виберіть телепрограму, яку ви хочете подивитися пізніше (на яку ви хочете перемкнутися);
- Натисніть **[OK]**. У спливаючому вікні ви можете змінити канал, дату і час;
- Виберіть "view" (перегляд) у пункті режим "Mode";
- Натисніть **[Exit]** для виходу.

За кілька секунд до перемикання програми з'явиться попередження з відліком часу до перемикання.

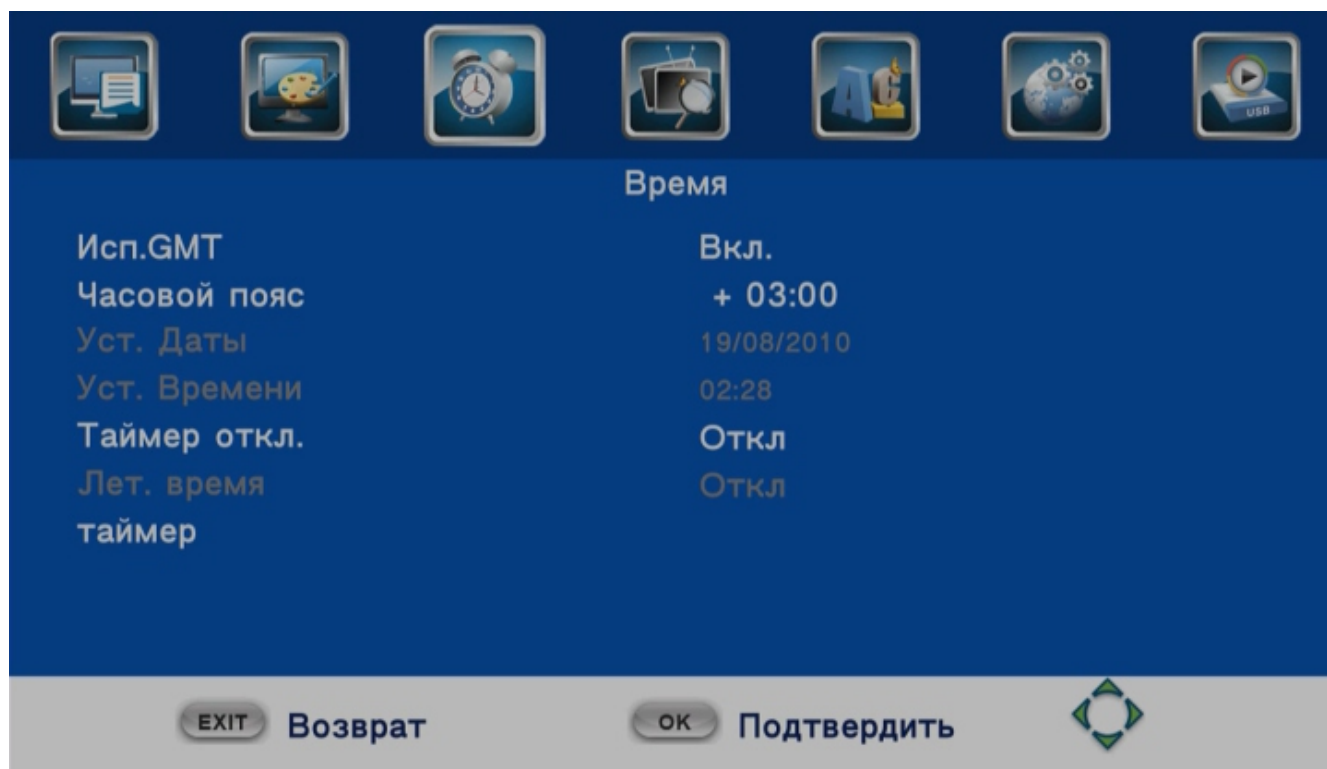


### LCN:

Сортування по логічному номеру каналу.

## 4. Час:

Натисніть клавішу **[MENU]** та виберіть «Час». В цьому меню ви зможете правильно виставити налаштування годинника і таймера. Використовуйте навігаційні клавіші **[вгору/вниз]** для вибору параметра і **[вліво/вправо]** для його налаштування. Натисніть **[EXIT]** для виходу з підменю.



### **Автоналаштування:**

Виберіть «Увімк» (автоматичний режим) або «Вимк» (ручний режим) для налаштування часових поясів GMT.

### **Часовий пояс:**

Виберіть часовий пояс вашого регіону, якщо опція «Автоналаштування» була встановлена в режим «Увімк».

### **Встановити дату:**

Встановіть поточну дату, якщо опція «Автоналаштування» - була встановлена в режим «Вимкнено».

### **Встановити час:**

Встановіть поточний час, якщо опція «Автоналаштування» була встановлена в режим «Вимк».

### **Таймер сну:**

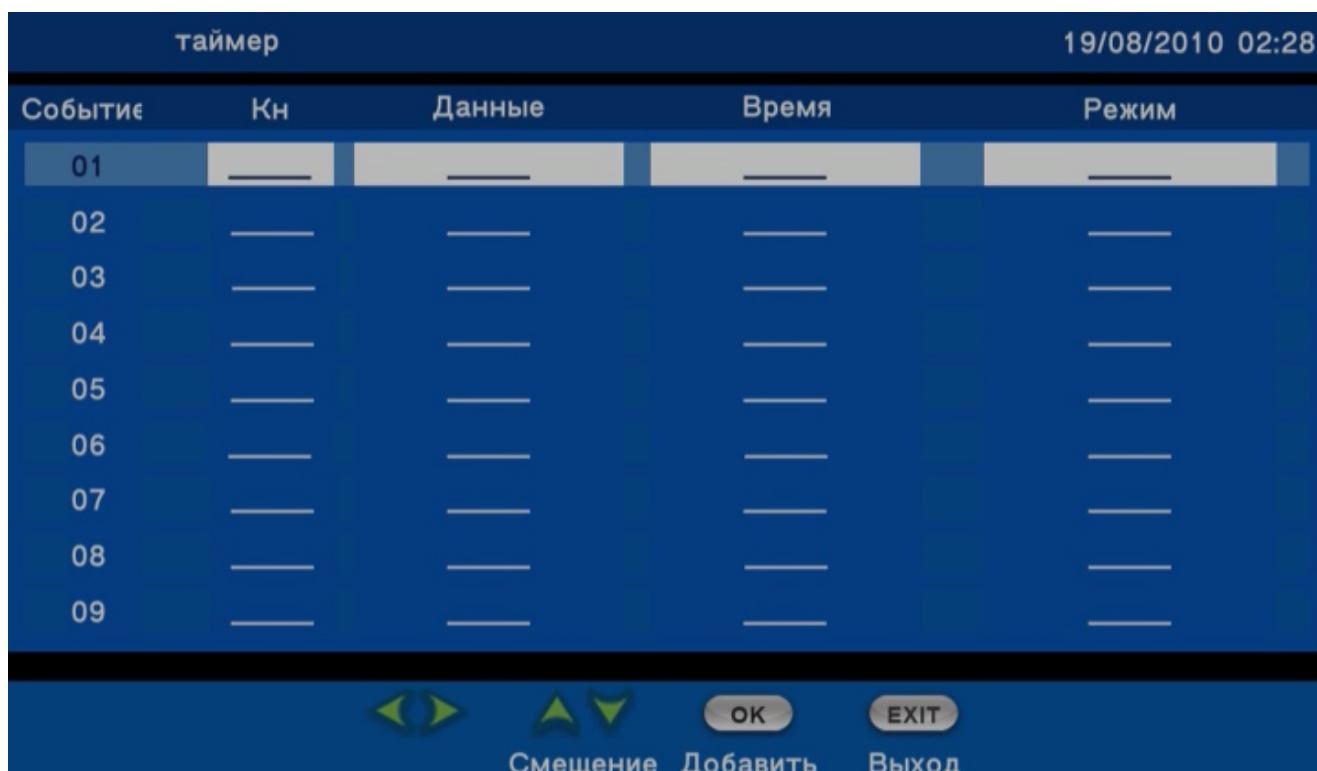
Цифрова приставка може автоматично переходити в сплячий режим в разі довгого простою. Якщо ви не хочете використовувати цю функцію, просто вимкніть таймер.

### **Літній час:**

Увімкніть режим літнього часу, якщо опція «Автоналаштування» була встановлена у режим «Вимк».

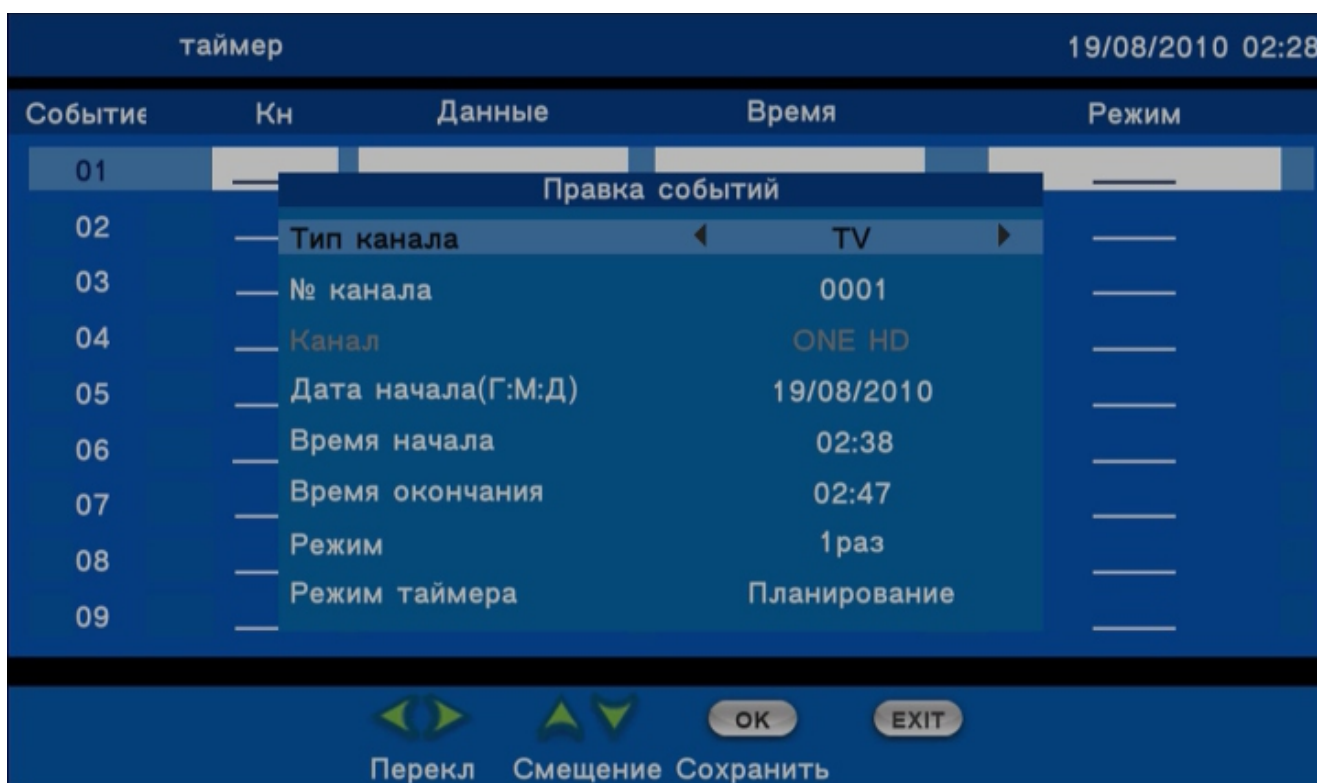
**Розклад:** Виберіть пункт «Розклад», щоб переглянути завдання для запису за розкладом. Для додавання/редагування нового завдання натисніть кнопку «ОК» - Для видалення створеного завдання натисніть «Червону кнопку».





### Для запису потрібної програми:

1. Натисніть клавішу **[EPG]** для того, щоб відкрити розклад телепрограм (ТВ гід);
2. Виберіть телеканал, використовуючи клавіші **[вгору/вниз]**;
3. Клавішами **[вліво/вправо]** виберіть телепрограму, яку ви хочете записати;
4. Натисніть **[OK]**. У спливаючому вікні ви можете змінити канал, дату і час початку і кінця запису, вибрати повтор запису;
5. Виставте значення «Запис» у пункті «режим» (Mode);
6. Натисніть **[EXIT]**.



За кілька секунд до запису програми з'явиться попередження з відліком часу до початку запису. Щоб подивитися всі заплановані записи (за розкладом), натисніть **[Синю]** клавішу. Щоб видалити запис, виділіть її і натисніть **[Синю]** клавішу.

#### 4. Налаштування відеопараметрів (зображення):

Намите клавішу **[MENU]** і виберіть підменю «Зображення».

У цьому меню ви можете налаштувати параметри виводу відеосигналу на екран. За допомогою навігаційних клавіш **[вгору/вниз]** виберіть відповідну опцію, натисніть **[вліво/вправо]** для її налаштування. Для виходу з меню, натисніть клавішу **[EXIT]**.



##### Формат:

Виберіть найбільш зручне співвідношення сторін екрану для перегляду відео: 4:3 повний, 4:3 PS, 4:3 LB, 16:9 широкоформатний або авто.

##### Режим:

Якщо відеоконтент відображається некоректно спробуйте змінити систему ТБ:

-[NTSC] - для телевізорів, що підтримують NTSC систему розгортки;

-[PAL] - для телевізорів, що підтримують PAL систему розгортки.

## Роздільна здатність:

Якщо відео не відображається коректно, спробуйте змінити параметр роздільної здатності екрану. Ця настройка підходить для більшості типів HDMI з'єднань.

-[480I] - відповідає NTSC системі (черезрядкова роздільна здатність);

-[480P] - відповідає NTSC системі (прогресивна роздільна здатність).

Тільки HDMI;

-[576I] - відповідає PAL системі (черезрядкова роздільна здатність);

-[576P] - відповідає PAL системі (прогресивна роздільна здатність).

Тільки HDMI;

-[720P] - відповідає HD -роздільній здатності PAL або NTSC системі (прогресивна роздільна здатність). Тільки HDMI;

-[1080i] - відповідає HD - роздільній здатності PAL або NTSC системі (прогресивна роздільна здатність). Тільки HDMI;

-[авто] - автоматичне виставлення розподільної здатності;

Для швидкої зміни розподільної здатності екрану можна також скористатися клавішею [V-FORMAT].

## Прозорість меню:

Змініть параметр прозорості меню.

## Час показу:

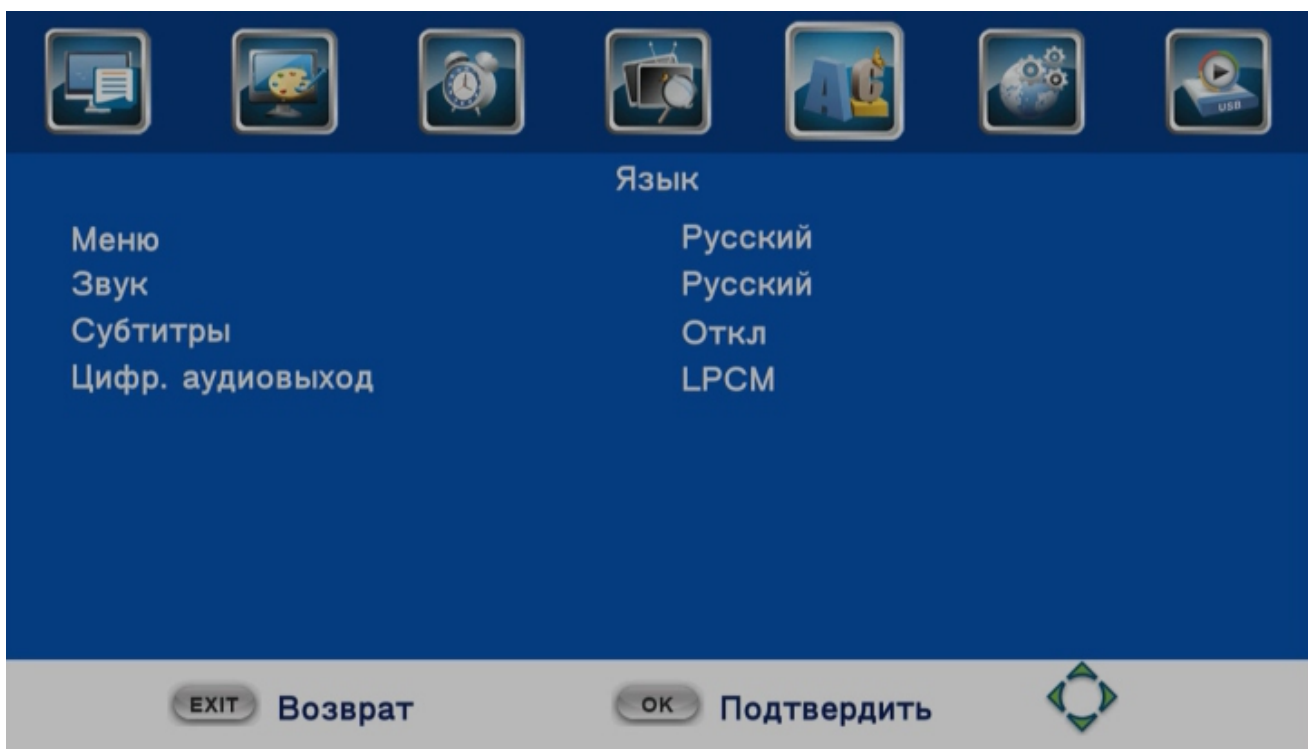
Вибір часу показу заголовка , що з'являється.

## 5. Мова:

Натисніть клавішу **[MENU]** та виберіть «Мова». В цьому меню ви зможете виставити потрібну мову меню, субтитрів і звукових доріжок.

Використовуйте навігаційні клавіші **[вліво/вправо]** для вибору параметра і для його налаштування.

Натисніть **[EXIT]** для виходу з підменю.



### Мова меню:

Виберіть потрібну мову меню.

Мова аудіо доріжки: Виберіть відповідну мову аудіо доріжок.

Мова субтитрів: Виберіть відповідну мову субтитрів.

Цифровий аудіо вихід : Виберіть відповідний вихід цифрового аудіовиходу.

## 6. Система:

Натисніть клавішу **[MENU]** і виберіть «Система». В цьому меню ви зможете виставити системні налаштування. Використовуйте навігаційні клавіші **[вгору/вниз]** для вибору параметра і **[вліво/вправо]** для його налаштування. Натисніть **[EXIT]** для виходу з підменю.



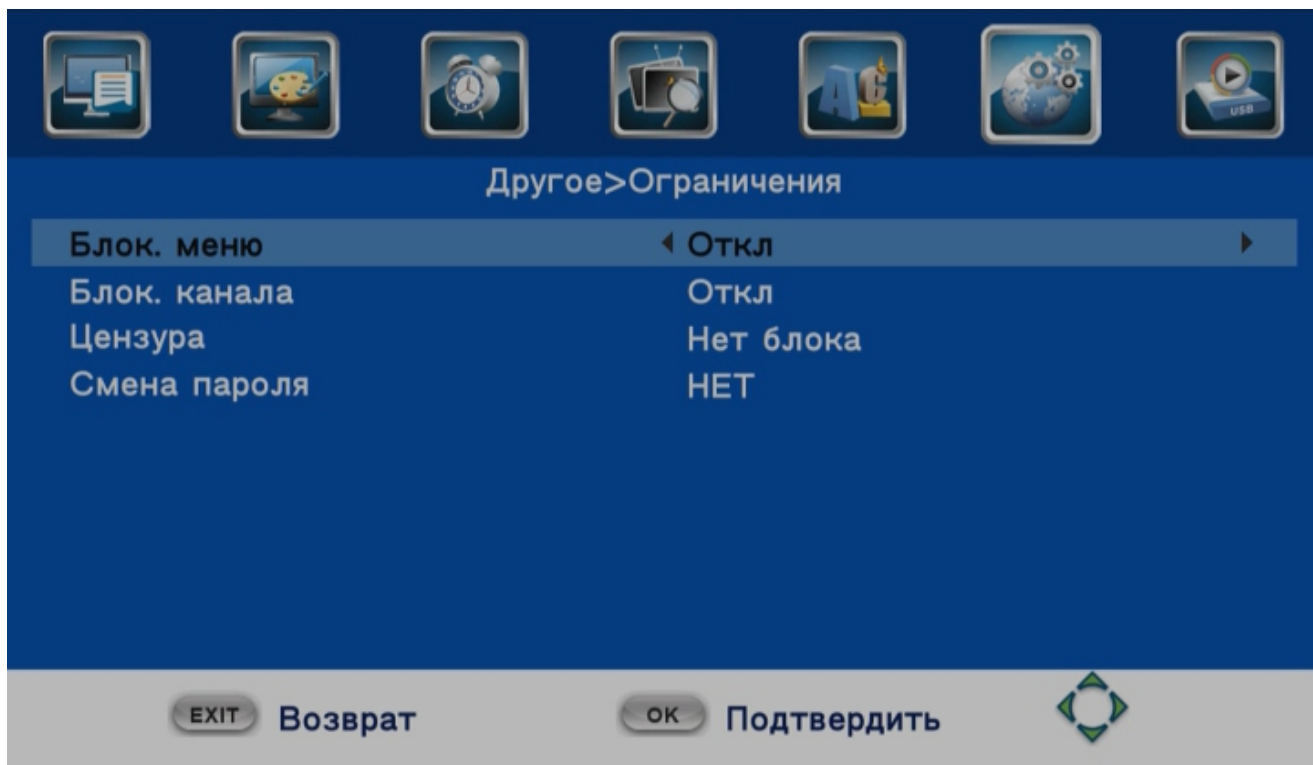
### Батьківський контроль:

Ви можете обмежити доступ до телеканалів, небажаних для перегляду дітьми.

Для того, щоб обмежити/розблокувати канал, вам потрібно ввести пароль за замовчуванням 0000 або ваш власний пароль.

### Оновлення і збереження:

В цьому пункті можна оновити версію програмного забезпечення за допомогою USB накопичувача і зберегти потрібну інформацію на USB накопичувач.



### **Заводські налаштування:**

Виберіть цей пункт, щоб скинути всі параметри налаштувань на заводські.

**Календар:** Після вибору цього пункту на екран виведеться календар з поточним місяцем.

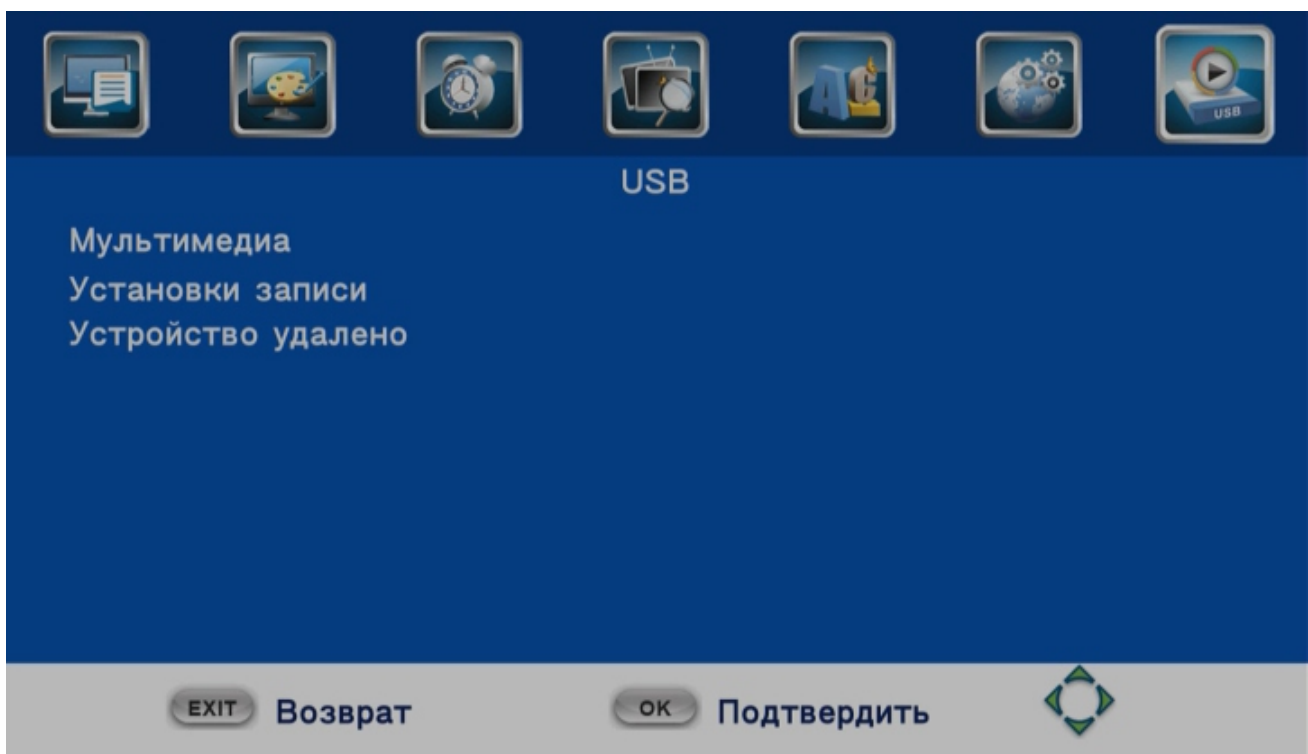
**Калькулятор:** Після вибору цього пункту на екран виведеться калькулятор.

**Ігри:** Після вибору цього пункту на екран виведеться список ігор, в які можна зіграти на нашому ресивері. Всього в ресивері 3 гри. Управління в режимі гри відбувається за допомогою пульта ДУ. Для пересування використовуйте навігаційні кнопки **[вниз/вгору]** і **[вліво/вправо]**.

## 7. USB програвач:

Натисніть клавішу **[MENU]** і виберіть «USB» (USB плеєр).

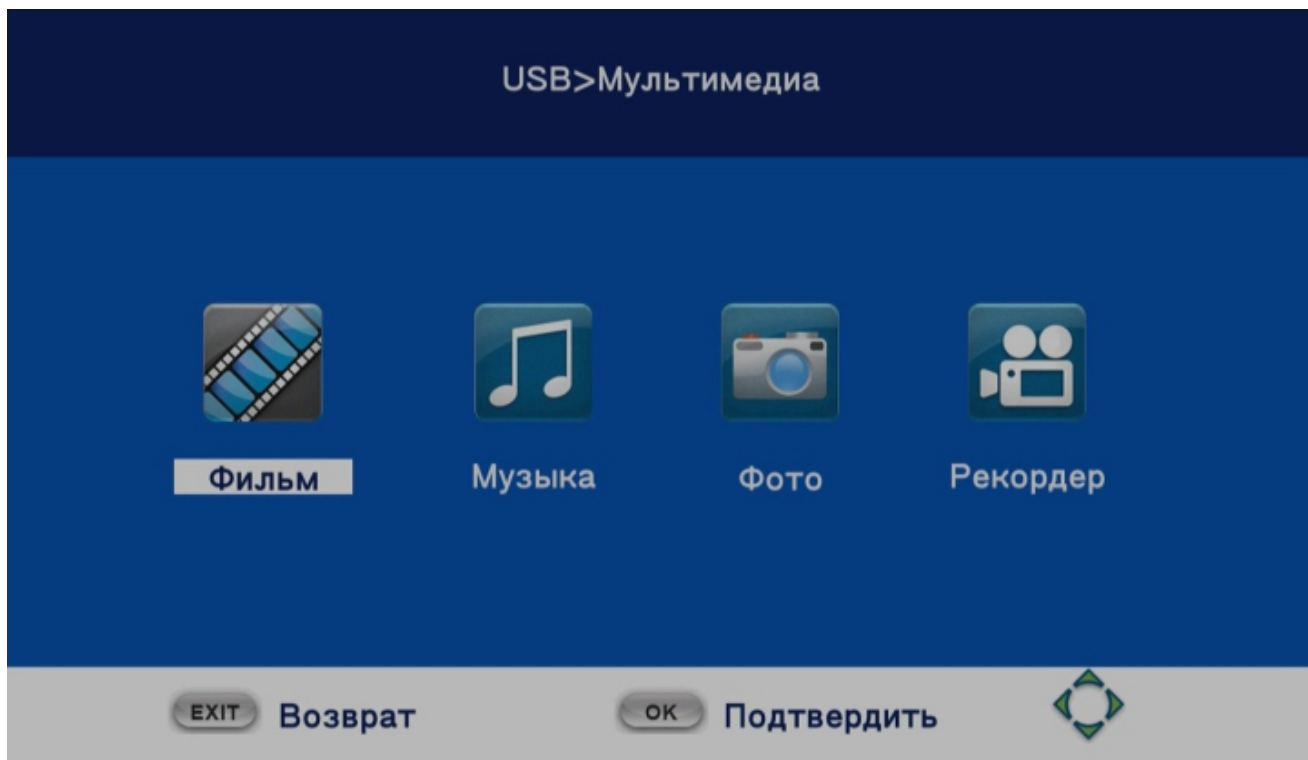
У приставку вбудований USB мультимедіа інтерфейс, з допомогою якого ви можете програвати/прослуховувати музику, фото, відео файли, наприклад, такі формати як MP3, WMA, JPEG, BMP, AVI, MKV і т. д. За допомогою цього меню ви зможете правильно налаштувати всі параметри USB управління програвачем. Використовуйте навігаційні клавіші **[вгору/вниз]** для вибору параметра і **[вліво/вправо]** для його налаштування. Натисніть **[EXIT]** для виходу з підменю. Приставка підтримує відтворення файлів з USB пристроїв до 500 Гб з системами FAT/FAT-32.



### Мультимедіа:

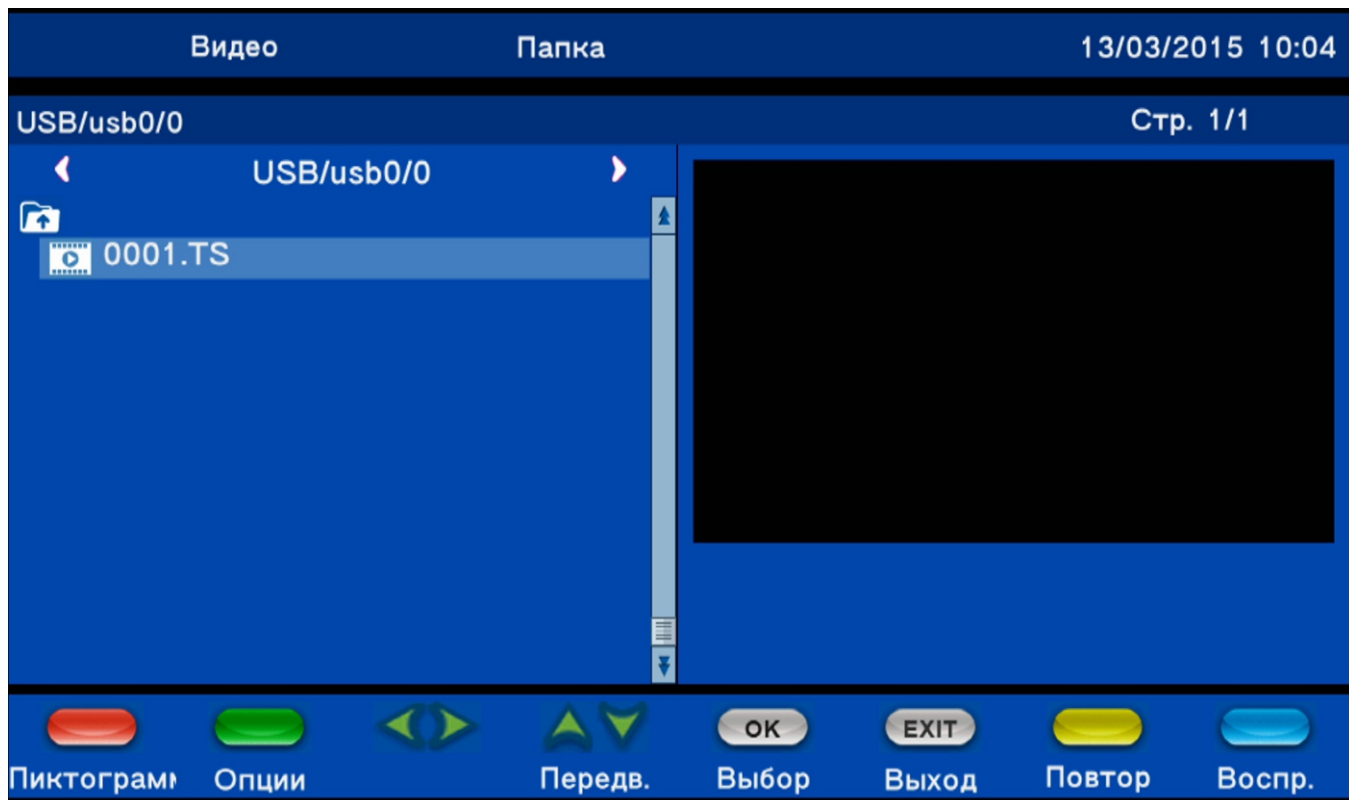
Якщо USB носій не вставлений в порт, на екрані з'явиться повідомлення «USB пристрій не знайдено». Коли ви вставите USB носій в порт, приставка автоматично розпізнає його. Для перегляду мультимедіа файлів (музика, фото, фільми, записи) виберіть потрібні піктограми і натисніть **[OK]** для входу у вміст.





### Записи (файли запису):

Коли ви використовуєте функцію запису PVR, приставка автоматично створить PVR папку на вашому USB пристрої. Всі записи будуть збережені в цю папку і будуть відображені відповідно до їх часу запису. Ви можете перейменувати, відтворювати, видаляти записи в цій папці. Для відтворення файлу запису на весь екран, натисніть кнопку **[PLAY]**



**Налаштування пристрою для запису:** Використовуючи меню можна налаштувати пристрій для запису.

**Timeshift:** У пункті Timeshift Ви можете налаштувати функцію зрушення передачі у часі.

**Швидкий запис:** Ви можете включити або вимкнути запис по натисненню кнопки [REC] на пульті ДУ.

**Стандартний інтервал запису:** Ви можете змінити стандартний інтервал запису.

Для зміни часу запису використовуйте навігаційні кнопки **[вліво/вправо]**.

**Розмір Timeshift:** Ви можете змінити розмір Timeshift.

Для зміни розміру Timeshift використовуйте навігаційні кнопки **[вліво/вправо]**.

## Увага!

1. USB інтерфейс підтримує більшість USB-носіїв, таких як flash, жорсткі диски, цифрові фотокамери і т. д. Якщо при виявленні пристрою сталася помилка, то, можливо, що цей пристрій не підтримується програмним забезпеченням цифрової приставки і це не означає, що приставка несправна;

2. USB порт підтримує напругу 5В і максимальний струм 500мА.

Якщо ви хочете підключити до приставки зовнішній жорсткий диск, він повинен мати зовнішнє живлення;



3. Іноді швидкість читання файлів з USB-носіїв може падати, це буває, наприклад, при спробі відтворити файл великого розміру. Падіння швидкості читання не є несправністю приставки;
4. Не виймайте USB носій в процесі відтворення файлів. Виробник не несе відповідальності за втрату даних;
5. Навіть якщо розширення файлу відноситься до відтворених форматів, деякі файли, закодовані особливим чином не можуть бути відтворені.

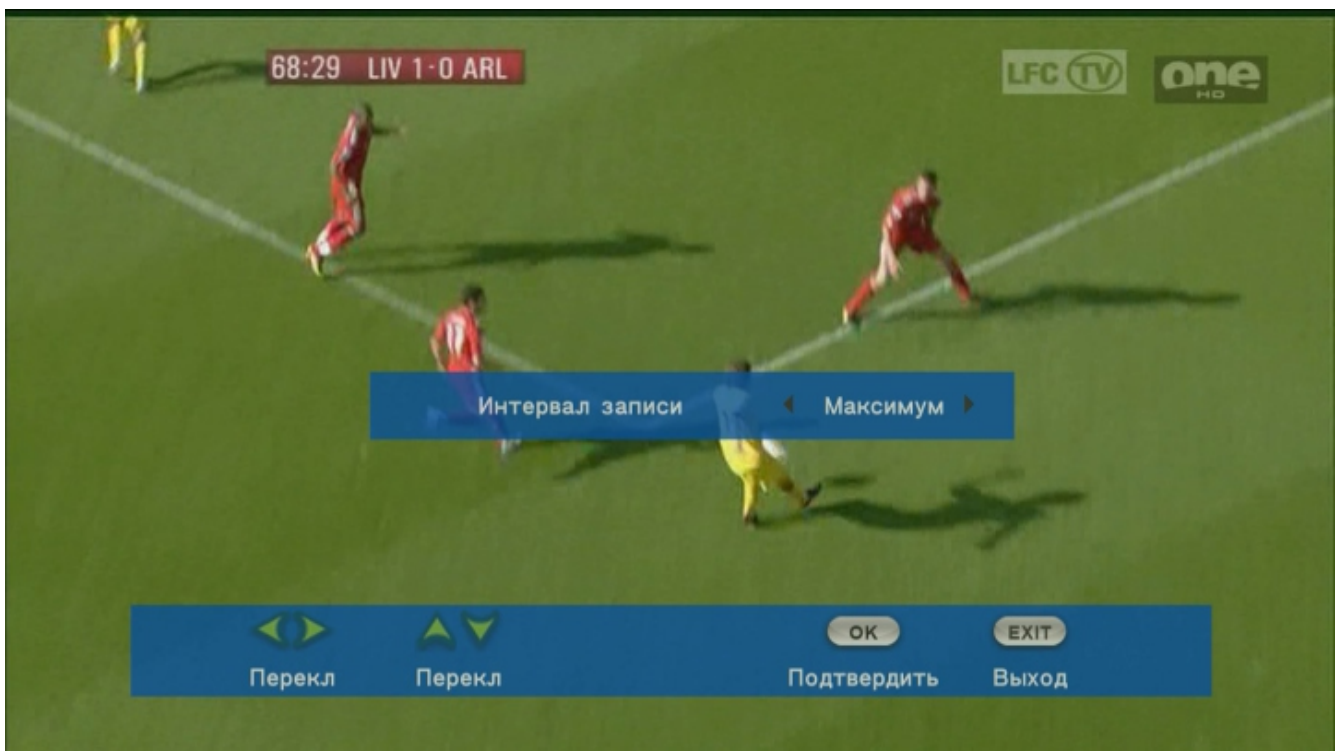
### **PVR (Запис):**

З допомогою цієї функції ви зможете записувати зображення цифрового каналу на USB носій. Для запису телепередачі ви повинні вставити USB пристрій відповідний порт пристрою.

Швидкий запис:

Під час перегляду телепередачі натисніть клавішу **[REC]**. На екрані з'явиться повідомлення "Початок запису, почекайте". Коли приставка знаходиться в режимі запису у верхньому кутку екрану з'явиться спеціальний символ запису і записаний час.

Для того, щоб зупинити запис, натисніть клавішу **[REC]**.



### **Вихід режим запису:**

Натисніть клавішу **[EXIT]** на пульті ДУ. На екрані з'явиться напис припинити запис. Підтвердіть вихід, натиснувши на віконечко **<Так>**. Символ і загальний час запису зникнуть з екрану.

### Timeshift (відкладений перегляд):

Функція Timeshift, якщо вона активована, резервує частину USB дискового простору і виробляє безперервну фонову запис вибраного каналу. Timeshift дозволяє зробити паузу в перегляді, наприклад, коли вас відволік телефонний дзвінок, або просто відмотати запис назад на прискореній перемотці і продовжити перегляд з пропущеного місця. Можна кілька разів повторно подивитися цікавий момент, наприклад футбольного матчу - і також не пропустити наступний за ним розвиток подій. Можна (у разі наявності місця на USB диску) просто писати улюблений канал цілодобово і потім переглядати на перемотуванні відразу кілька пропущених днів.



Приєднайте зовнішній USB пристрій до USB порту цифрової приставки. Переконайтеся, що на USB пристрої є достатньо вільного місця під буфер запису (256 мегабайт). Під час перегляду телепередачі, якщо вам необхідно відійти на деякий час, натисніть клавішу **[Pause]**. Трансляція буде автоматично поставлена на паузу. Почнеться запис з відкладеним переглядом. Після старту запису, натисніть клавішу (Play) на пульті ДУ. Внизу екрана з'явиться статус-панель з відліком часу. функція TimeShift включена. Ви можете перемотувати записуваний відеоряд назад/вперед, ставити на паузу, як при відтворенні звичайного відео файлу. Для зупинки запису натисніть клавішу **[STOP]**. Використовуйте клавішу **[INFO]** для відображення інформації про записи з відкладеним переглядом.

## Вилучення пристрою

Увійдіть в це меню, для безпечного витягання підключеного USB пристрою.

## 7. Пошук несправностей

При виникненні несправностей у роботі цифрового пристрою спробуйте вимкнути і знову увімкнути її. Для усунення несправностей можна також скористатися наведеною нижче таблицею. Якщо несправність не зникає, зверніться за допомогою до технічних фахівців.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Нема зображення	Нема електроструму	Підключіть струм
	Мережевий перемикач вимкнено	Увімкніть перемикач
Напис «Нема сигналу»	Не приєднаний DVB-T/T2 кабель	Вставте кабель
	Неправильне налаштування	Змініть налаштування
Нема звуку	Нема підключення (неправильне підключення) аудіокабелю	Правильно підключить аудіокабель
	Звук вимкнено (Mute)	Збільшіть гучність звуку
	Звукова доріжка не підтримується	Спробуйте іншу дорожку
Тільки звук без зображення	Нема підключення (неправильне) підключення) AV CVBS кабелю	Під'єднайте відеокабель правильно
	Канал являється радіопрограмою	Натисніть [TV/Radio] клавішу для переходу у ТВ режим
Пульт ДУ не працює	Розряджені елементи живлення	Встановіть нові батарейки
	Приймач ДУ закрито зовнішніми елементами або далеко розташований	Приберіть предмети, що затуляють приймач, перевірте пульт поряд із приставкою
«Розсіпання» мозіичний сигнал	Занадто слабкий сигнал	Підсилюйте сигнал

## 8. Технічні характеристики

Категорія	Параметр	Значення
Тюнер	Діапазон частот	177.5-226.5 МГц 474.0-858.0 МГц
	Рівень вхідного RF сигналу	-25~82 дБм
	Полоса частот IF	7МГц , 8 МГц
	Модуляція	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Відео	Демодуляція	MPEG 4 AVC/H. 264HP@L4 MPEG 2 MP@ML. HL
Аудіо	Демодуляція	MPEG-1 (layer 1/2), MPEG-2 (layer 2), AAC
	Аудіовихід	COAXIAL, CVBS (Стерео)
Живлення	Напруга	5V
	Потужність	5Вт



(Утилізація відходів виробництва електричного та електронного обладнання) Символ закресленої сміттевої корзини говорить про те, що після завершення терміну експлуатації цей виріб не можна викидати разом із звичайним господарським сміттям. Для запобігання шкоди навколишньому середовищу і здоров'ю людей від неконтрольованої ліквідації відходів, не викидайте цей виріб разом із звичайним сміттям і утилізуйте його з відповідальністю, необхідною для повторного використання матеріальних ресурсів. Приватним особам для отримання інформації про правила утилізації на їх території необхідно зв'язатися з відділом утилізації відходів місцевого органу управління.

Країна походження: Китай

Виробник: «ПРИМУС ІНТЕРПЕРЕС ЛТД»

Флет А, 14/Ф, Рей Сентер 88, Хунг То Роуд,

Кван Тонг, Коулун, Гонконг

Товар сертифіковано

Гарантія - 1 рік

# World Vision

R

S/N

## WARRANTY CARD

[www.galaxy-innovations.es](http://www.galaxy-innovations.es)

### EN Warranty conditions:

1. One year warranty.
2. Warranty covers any manufacturing technical defect excluding breakage.
3. Warranty is void if repairing without our consent or warranty seal is broken.
4. The warranty does not cover faults resulting from operation careless handling or not following instruction. Also to electric shock cases.

DISTRIBUTOR

DATE

EN Service center in EU: +34 965 449 777; e-mail: soporte@galaxy-innovations.es

## ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА

[www.world-vision.ru](http://www.world-vision.ru)

### RU Гарантийные условия:

1. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения устройства у официального дилера на территории РФ и стран СНГ и составляет 1 год.
2. Гарантия касается любого производственного технического дефекта, исключая механический дефект.
3. Гарантийное обслуживание не производится, если изделие имеет следы некачественного ремонта.
4. Гарантийное обслуживание не производится, если дефект вызван действием непреодолимой силы, несчастными случаями, умышленным или неосторожным действием (бездействием) потребителя или третьих лиц.

ПРОДАВЕЦ

ДАТА

RU Сервисный центр в РФ: +7 499 408 28 46; e-mail: support@world-vision.ru

## ГАРАНТІЙНА КАРТА

[www.world-vision.in.ua](http://www.world-vision.in.ua)

### UA Гарантійні умови:

1. Гарантійний період обчислюється з моменту придбання пристрою у офіційного дилера на території України і складає 1 рік.
2. Гарантія стосується будь-якого виробничого технічного дефекту, виключаючи механічний дефект.
3. Гарантійне обслуговування не здійснюється, якщо виріб має сліди некваліфіційного ремонту.
4. Гарантійне обслуговування не здійснюється, якщо дефект викликаний дією непереборної сили, нещасними випадками, умисним або необережними діями (бездіяльністю) споживача або третіх осіб.

ПРОДАВЕЦЬ

ДАТА

UA Сервісний центр в Україні: +38 044 360 35 84; e-mail: support@galaxy-innovations.com.ua

## TARJETA DE GARANTÍA

[www.galaxy-innovations.es](http://www.galaxy-innovations.es)

### ES Condiciones de garantía:

1. Un año de garantía desde la fecha que figure en la factura o tique de compra. Excepto en países donde la legislación vigente indique lo contrario.
2. La garantía cubre todos los fallos técnicos de fabricación a excepción de las roturas mecánicas.
3. La garantía se anula si la reparación se ha realizado sin nuestro consentimiento o si el sello de garantía está roto.
4. La garantía no cubre los fallos generados por una manipulación imprudente o no seguir las instrucciones al igual que por sobre carga eléctrica.

VENDEDOR

FECHA

ES Centro de servicio en EU: +34 965 449 777; e-mail: soporte@galaxy-innovations.es

## CARTE DE GARANTIE

[www.galaxy-innovations.es](http://www.galaxy-innovations.es)

### FR Conditions de Garantie:

1. Un an de garantie
2. La garantie couvre tout défaut de fabrication technique excluant la casse.
3. La garantie est annulée si la réparation est faite sans notre consentement ou le ticket de garantie est brisé.
4. La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une utilisation ou une manipulation imprudente ou ne pas suivre les instructions. Egalement aux cas de chocs électriques.

REVENDEUR

DATE

FR Centre de service en UE: +34 965 449 777; e-mail: soporte@galaxy-innovations.es  
Centre de service au Maroc: +212 522 35 99 10; e-mail: support@ags-ma.com